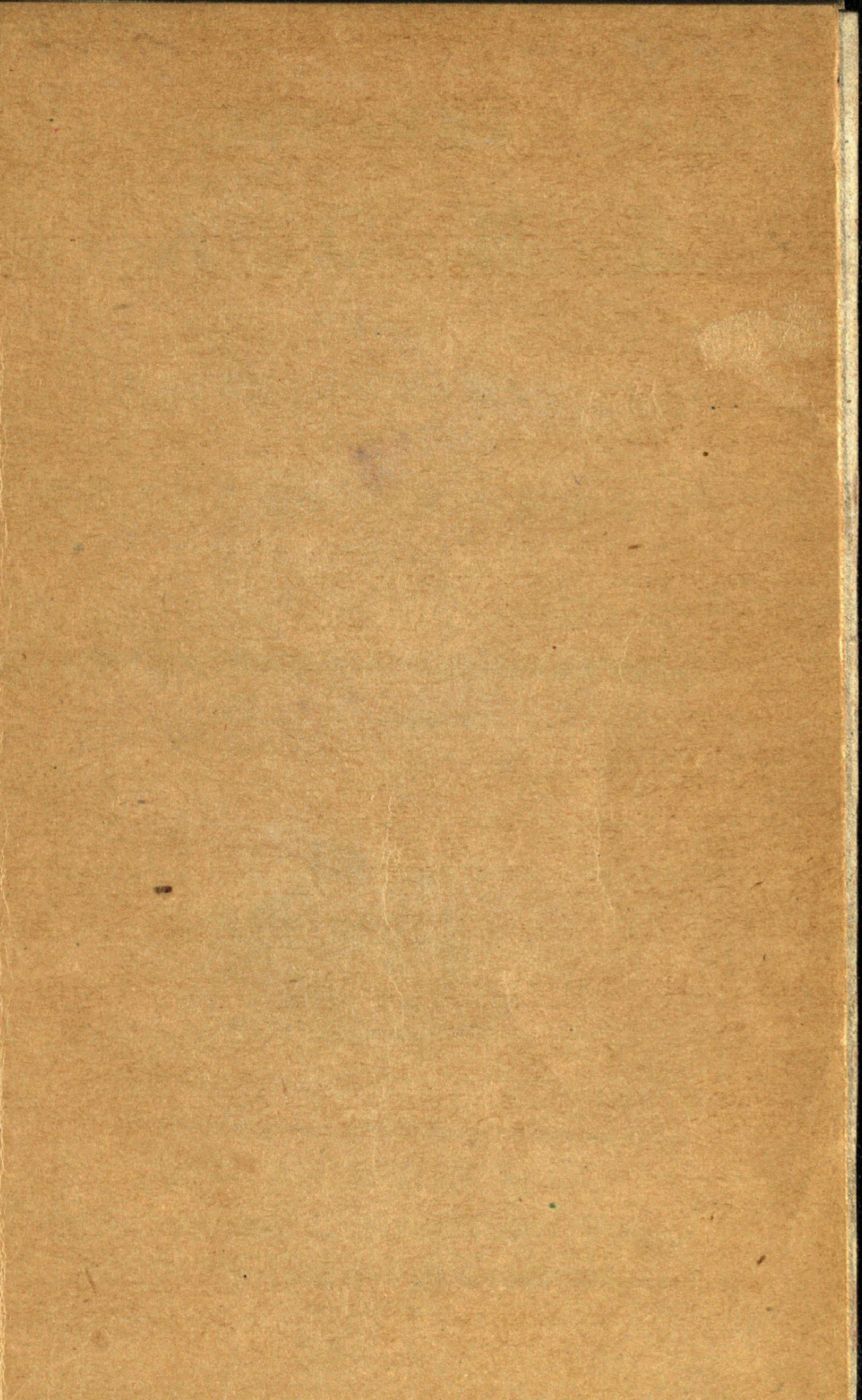


P18 CPT 128

P1448

P18 CPT 86, 1

210



PB CPT 86.1

РІУУУ

ИЗБРАННЕ

Б А С Н Е

СЪ

РАЗЛИЧНЫ ЕЗЫКА

НА

СЕРБСКІЙ ЕЗЫКЪ

ПРЕВЕДЕНЕ,

И

Съ наравоучительными изясненіями и наспя-
вленіями обогатъене.

БИБЛИОТЕКА А. ИВИЧА

СУВ. ЦИТА



ВЪ БУДИМЪ,

Печатано писмены Славено-Сербскія Пачаш-
ни Кралевскаго Всеучилища Пештанскаго.

1800

УЧБ. БР. 221368



Videndum ut sit mens sana in corpore sano.
Стараймосе да умъ здравъ буде у здоровомъ шѣлу,

БИБЛИОТЕКА
Д-р. Г. Михайлова
ИВЪРЪ

Cicero.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

На концу овогъ столѣтїя свѣща вѣжеспва и просвѣщенїя у просвѣщеннымъ возжежена земляма оживотворяющомъ своимъ саяностїю црну бѣдногъ невѣжеспва маглушпину изъ Народа Сербскаго почне исперавати — и озарявати древногъ шумараня спазе. — Тай часъ укажесе путь къ истины и къ добродѣтели, путь къ опредѣленїю человѣческаго еспеспва. И вещь се корачило шымъ путемъ. Но не треба у самомъ пуша почешку оклевапи или — што бы умопротивно было — управъ преспаша: Далъ валя спупапи и Ума гла-су неопложно слѣдовапи: не оборисмо мно-

говременный растѣ съ единымъ ударцемъ. Обаче да намъ се не рекне „ добро трче „ али изванъ пупа “ искусна и искренна Вожда потребуемо, да насъ правымъ води путемъ. А ко бы шай вождь было другій нежели мудро воспитаніе? — Колико се о помъ у нашемъ Роду до садъ старало и радило, весма э познашо. — Но было како му драго. Не открываймо завѣсе непріятна позорища. — Ево насъ на прагу новогъ столѣшя! Ношь пролази дань се приближава. — Ожидаваймо цѣло низверженіе темности и уведеніе свѣта. — Тако насъ облагодѣждаваю мудры и искренны общага блага управившели и рачившели наши гопови будущи — какосе двери отвору новога вѣка — сѣмена посеяши свакогъ желаемога добра *)

Само

*) Како э сладко садити и сеяти што тѣе кадгодъ любимый сынъ жнѣши; собираши, што тѣе нѣму корысть принести; прорицати, како тѣе высоко нѣгова благодарность кадгодъ пламениши. — — —

Донъ Карлосъ.

Само сви имајмо волю све што э истинно, чисто и вразумително приимати, све што э добро, полезно и красно шворити. Не оклеваймо, но пуни любве кѣ познанію вещи и кѣ добродѣтели трудимосе распротранили царство Ума разгоняваютьи мракѣ и разрушаваютьи престоле незна- ня. Какова насѣ побѣда чека! Слушаймо како о нѣой рече Херой Французскій. . . . кадѣ га народно учено содружество за членѣ по- зва: *Праве побѣде, едне - едине, кое никакву бригу не узрокую есу оне, кое се сверху не- вѣжества одержу.*

Но додѣймо ближе кѣ нашей книжицы, Воспитаніе у свакомѣ обществу дѣло буду- щѣи найважнѣйше премнога изискуе и най- способнѣя средства, найспособнѣи начинѣ. О шымѣ нѣе мое намѣреніе бесѣдити, нитѣ э шому овде мѣсто. То э дѣло вещь вели- ко вниманіе и попеченіе навукло на себе свѣю народны поглавара, старецина и начал- ника. Нѣи шѣе оно занимати сѣ юшромѣ

на-

наспорящегъ вѣка. Што э за народъ нашъ
 найнужднѣе и што бы найснѣе было, како
 бы се оплагало? *Найчестнѣйша* — вели вы-
 шепоменушый безсмертный Випезъ — и
наиплезнѣйша упражненія есу она, коя къ рас-
 пространенію чловѣчески понятія помажу.

Я тьусе удоволиши оне — славныхъ
 Баснотворцевъ нашимъ Сократомъ изяснене
 и полезными наспавленіями снабдѣне —
 басне довести, кое къ споспѣшествованію
 того общеплезного конца служе, а нису
 може быти отъ кога чипане было, или а-
 ко и есу, нишпа манѣ достойне су повшо-
 рительного чпенія за живо себи представи-
 ти нужду и ползу воспитанія и просвѣ-
 щенія. „Дужносць э изображенія Добра
 „ (*die Ideen des Guten*) у нами всегда вы-
 „ ше и выше оживлявати и жива содер-
 „ жавати, да бы она сама собомъ вещь до-
 „ вольна была, за еже ихъ предмѣше у-
 „ сердно хотѣши, добро изъ Дужности
 „ безъ

» безъ сваки побочны намѣренія (Neben-
» absichten) творити. « *)

Со тымъ купно намѣравамъ отъ части
(садъ се са свимъ не може) онымъ лю-
бопышникомъ удовлествориши, кои за книге
нашега милогъ Обрадовича распышуютъ. Не-
ма ихъ: разсѣяне су по Хунгаріи, Славоніи
даже до Смедерева и до црне Горе.

Ове наше басне у шаковый самъ редъ,
колико э могушье было, положію, да едно
ЦѢЛО саспавляю. Ево: Характеръ словес-
нога човека, нѣгово благоображеніе, и мо-
рално совершенство отъ разумногъ воспи-
танія (види I. 33 басну:) зависи. А шо
воспитаніе опносисе къ тѢЛУ, души и
наравомъ, слѣдователно мора быти тѢ-
лесно душевно (geistige или intellectuelle Er-
ziehung) и нравно (морално). Ово тро-
яко воспитаніе валя неоплучно тако упра-
вити,

*) Л. Х. Іаковъ Философіе Профессоръ у Хали.

виши, да човека у согласно доведе совершен-
 ство. Човекъ за исто са слабымъ и несна-
 жнымъ шѣломъ радости и благополучія зе-
 мнѣ участникомъ быти може, обаче нѣ-
 му као словесномъ нѣ доста здраво (II 112)
 яко (III 10) и лепо (IV. 119) шокмо
 имаши шѣло: ши су намъ дарови общи съ
 безсловеснымъ живошьяма (V 110): само
 безсмертна душа и просвѣщенный разумъ
 надъ нима намъ даю преимущество (VI 23).
 Но будимо просвѣщени, распознаймо Твор-
 ца отъ створеня — — а не будимо
 добродѣтели, но шропшивонаравни, не-
 праведни, пакосно имаймо и зло сердце,
 пакъ кромѣ што шѣмо достойнство че-
 ловѣческо, кое насъ паче свѣю створеня зе-
 мни возвышава, изгубиши, подложни шѣ-
 мо быти страшнымъ пороковъ слѣд-
 ствамъ (VII 19: VIII 134).

По срепши Серблинъ не шолько воспи-
 шанію колико природы родшеля свои здра-
 во и крѣпко шѣло приписати има, само
 кадѣ

кадѣ одякча валя га умѣрности и трудолю-
бію (IX 125) навикнути.

Како се чувствува развію, додбу у дѣй-
ствіе и спанусе радъати наклонности, спра-
сти, захшеваня, отвращенія: одма имѣ сѣ
почетка треба добарѣ поредакѣ (X бо)
даши: дрво се савія докѣ э младо, и гво-
ждѣ се куче, докѣ э врутъе. Дужность э
децы живо представляти, што бы имѣ вредѣ,
штету и срамоту могло нанести, пакѣ о-
нога да се бое и сраме (XI 28); а пла-
шити ихѣ сѣ онымѣ, чему на цѣломѣ ши-
рокомѣ свѣту ни прага ни гласа нейма
(XII 5), неразумно бы и весма вреди-
телно было.

Помомѣ кадѣ и силе душевне за наспа-
вленіе способне поспану, валя ихѣ отѣ
дна до дня у чистомѣ и полезномѣ вещи
познанію (XIII 96) упражнявати; и тако
мало по мало избавляти ихѣ отѣ праро-
дическаго грѣха (XIV 102).

Ко се чрезъ воспитаніе того грѣха о-
свободію, а ніе радъ у нѣму выше не лежа-
ти, нека не очаява. Недоспапокъ воспита-
нія може накнадити съ читанѣмъ просвѣ-
щены и полезны книга, и съ естесствен-
нымъ здравымъ разумомъ. Съ овимъ послед-
нимъ као са светъомъ, у руцы нека розпо-
знае паметанъ и полезанъ старый обычай
опъ оногъ кой ни едно ни друго ніе (XV
121); нека предвоспручи вниманіе и раз-
сужденіе, кадъ га каква корысполюбива
братъа заокупу ка оно ши пандури стар-
ца (XVI 127); некъ промысли ели и без-
бѣдніе како што ѿ лакше вѣровати не-
голи ишы пишати (XVII 144).

Та и нимъ подобна препятствія ако
шко не обори и не склони съ пуца, не до-
дѣе никада къ чистомъ, правомъ и поле-
зномъ вещи познанству.

Вещи себи противне — кадъ се една
поредъ друге положи — постану яснѣе.

Невѣ-

Невѣжа и простакъ не познае ни себе ни Творца како валя; отъ словесности достоинства удалявасе; чисту ону радость — да э човекомъ — чувствовати нїе кадаръ; несогласїе проси отъ Бога медьу оне, кои другаячїе мыслу (XVIII 12); што бы цѣлому роду человѣческомъ вещью паче Индіискаго блага ползу донело, онъ то на вапру (XIX 115) баца. Просвѣщенъ обаче умомъ и добродѣтелю шымъ худымъ недоспащкомъ и гнуснымъ порокомъ изрядна противоположе преимущества. Изванъ себе сретью (XX 114) не спражи; у благоденствїю не гордисе, у злополучїю (XXI 104) не очаява; полезанъ себи (XXII 124); полезанъ обществу (XXIII 155); зна цѣннїи свой кратковременный животъ (XXIV 158). Последній часъ — кои се беззаконнымъ са свимъ смерти спрашилищамъ приближава — нѣму э часъ радости (XXV 139), зашто га зове пожнѣши — съ оне спране гроба — награжденїе своихъ добри дѣла.

Што

Што писмо Ѓ, благосклонный чинша-
 телю, не видишь, не удручайсе: одежду,
 у кою э Досиѡей Испину обукао, нисамь
 промѣнуо. Разлогъ изоспавленія оногъ пи-
 сма овай э, да две различне службе (ду,
 ту,) не исполнява: Додьи (доѣи) ако
 узможешь допьи (доѣи).

Издашь.

ИЗБРА-



ИЗБРАННЕ

БАСНЕ

I.

Два пса.

Еданъ човекъ имао два пса; едно-
га опъ ны научи ловипи, а дру-
гога пренебреже дома. А кадъ бы
было до ела, еднако бы давао обо-
имъ еспи. Онда ловацъ почне уко-
равапи и жалиписе на другога пса
говорешьи: То э башъ наопако! Я

А

се

се мучимъ и ловимъ, а ты смрдишь дома, а кадъ додъе до ела, онда па мени, па теби! Мучи брата, опговори му другій пастъ. Не говори само у вѣпартъ! Я шому ни мало нисамъ кривъ, него нашъ Господарь, кои ме нѣ научіо прудипсе, него съ шудьимъ прудомъ раниписе.

Н а р а в о у ч е н і е .

Ликургъ Лакедемонскій законодонецъ хопешъи своимъ гражданомъ да да познапи, какову силу воспитаніе имаде, не само надъ людма но и надъ скопови, узме два кучеша отъ едне Феле заедно отъ едне кучке окопъена: пакъ едно научи ловипи зецове, а друго ништа него ждерапи и лежапи. Сазове едномъ све граждане у едну велику салу, гдѣ да поставипи чанакъ мяса и пуспипи едногъ зеца; заповѣди пуспипи и два речена пса у салу: онда ловацъ полешпи за зецомъ и не обзипушьисе на мясо, а другій

гій склопи намъ се надъ чанакъ не марешъи да э шу хиляду Зецова. Видите брашьо моя, два пса еднога рода и заедно окопъена, но какову различностъ медьу нима воспитаніе узрокуе! Не учимо дакле дѣду нашу изъ малена мекоспи, сласполюбію и лѣноспи, но мужеспву, воздержанію и трудолюбію. Свему э свѣпу познашо, каквису люди Лакедемоняни были, докъ су медьу нима Ликургови закони цвѣпали. Совѣпуе еданъ премудрый Англезъ (Лордъ Чисперфилдъ) свогъ деветдгодишнѣга сына говорешъи “ Чини ты све шшо я опъу, докъ „ ти буде осамнаеста година, а по помъ „ за всегда я ти се обѣщавамъ, да тьу чиниши све, шшо ты будешъ хотѣо „ Младишь, кои се памешно влада до осамнаестъ година, после шога све тье больи и памешни быши. А кои се допле размази и поквари, чудо велико ако се када и поболша. Развѣ ако э одвешъ опъ природе добра сердца. Юность (вели премудрый Халлеръ у своему Алберту) даесе ласно савіяти, кудъ э мудро воспитаніе управля, нѣйзина іоште чиста душа пріима, съ подобною готовостію, любовь къ добродѣтели и ко истини. И весма блага земля пренебрежена дивячи, говори Плутархъ.

Мужественны и храбри народи безъ воспитанія и науке шта су? Штали бы могли быти. —

II.

Жена и кокошъ,

Жена имадыаше кокошъ, коя иой ношаше свакій дань по едно яе. Она съ пимъ незадовольна, лако-мепьисе на выше, почне преизобил-но кокошъ съ ечмомъ ранипи желе-пьи, да иой по два яеша на дань снесе. На овый начинъ одебля, ко-кошъ и преспане сасвимъ носипи.

Н а р а в о у ч е н і е.

Тѣло наше дужни смо ранипи на тако-вый умѣренный начинѣ, да э здраво и крѣп-ко. Душа э наша у таковомѣ союзу съ тѣ-ломѣ, да кадѣ э оно здраво и презвено, и она э такова, и способніе своя дѣйствія чрезъ

умѣ

умъ исполнява, ако э само одвешь сило-
 вите спраси и похопи съ пуна не сме-
 шьу. Болеспанъ и разслаблѣнъ о najlep-
 шой материи не може како валя мысли, и
 ниши найполезнѣю книгу съ принадлежа-
 щимъ вниманіемъ, разсужденіемъ и усла-
 жденіемъ чишати; слѣдователно ниши се
 може нѣомъ, како бы иначе могао, ползова-
 ти. Но у испо време не само непристойна э,
 и человѣку разумну недостойна, но и весма
 вредовиша вещь, шѣло свое размажавати,
 разблуджавати и гоити, и чрезъ то како
 себе, тако и благороднѣю часть себе, то
 ешь умъ умекчавати, разслаблявати и
 многочисленнымъ болеспима самопроизвол-
 но подлагати. Тѣло э дошле добро, по ели-
 ку э доспойно жалище словесне и безсмерт-
 не душе, а како се начне отъ овога благо-
 роднога намѣренія и конца, на кои му драго
 начинъ, усхранявати и опдалявати, шай
 часъ начне себе похуджавати, къ несмыслен-
 нымъ скопомъ приближавати и нима се
 пріуподоблявати. Разуманъ човекъ люби се-
 бе и жену свою и чада, али не размажуе ни
 себе ни свое. Душа и умъ могу се размазити
 како годъ и шѣло, пакъ изъ того слѣдую
 различне наравне болести, Самовольство,
 Тврдо.

Тврдоглавство, Упорство и прочая. Прекрасно учи Исократъ “ Спайрайте да си, тѣ-
 „ ломъ трудолюбивъ, а душомъ мудролю-
 „ бивъ; да съ онымъ исполнявати можешъ
 „ што за добро находишь, а съ овомъ да
 „ предвидяшь што ти е полезно “ Они
 древни славны Грецы, просвѣтители чело-
 вѣческаго рода, самымъ естественнымъ здра-
 вымъ разумомъ просвѣщени како су високо
 и благородно мыслили о души и о уму че-
 ловѣческомъ! Чуймо овога испога Учишеля,
 како Димоника у помже слову совѣтуе “
 „ За све прилѣжавай што треба животу;
 „ а найвыше свой разумъ упражнявай. Ибо
 „ оно, што е найвѣше у найманѣму, то
 „ е умъ вреданъ у чловѣческомъ тѣлу “
 Умъ! славна Славеносербска Націо! у Сер-
 бїи, Босни, Далмаціи са Ерцеговиномъ, Умъ
 кадъ съ наукомъ просвѣтишь и съ просвѣ-
 щенною добродѣтелію соединишь, избраніе
 Націе надъ тобомъ неше быши на земли.
 Добродѣтель е теби природна; Поштенѣ,
 Слава, Великодушїе, Мужество, то су
 твое прародителске добродѣтели: овосу
 драгоцѣнни Дїаманти, но потребуу да ихъ
 рука мудрости очисти, углади и осветли.
 Распущеніе и расплѣніе Нарава нипошто

ни отъ кога Народа медьу се не прїимай.
Само и едино божеспвенно благородіе то э
сѣ просвѣщеннымъ умомъ добродѣтель.

III.

Э Лавъ и человекъ.

Лавъ и человекъ почнусе инапипи
о своимъ преимущеспвамъ: человекъ
хфали люде, говорепьи да су вред-
нїи и юначнїи опъ лавова, а лавъ
неспье то нипошпо да призна, но
на пропивъ упверждава да э еданъ
лавъ ячи опъ нѣколико люди. Ньїо-
во пренїе потезалосе задуго, докъ
по случаю намѣресе негдѣ на ико-
ну Херкулову, гдѣ быяше изобра-
женъ овый, како дави лава: видишь
то? рекне человекъ. Видимъ, а ко
э

э то написао? упыта лавъ. Чо-
векъ; а да пѣкопѣе написати? —
Хе мой брайко! видишь да си —
мал' не реко; рече лавъ. Да лавови
умеду писати, као вы, я бы пѣби
спо икона за едну показао, како
лавови люде даве.

Н а р а в о у ч е н і е .

Не валя ласно вѣровати што еданъ чо-
векъ или народъ о себи говори и пише, ерѣ
свакѣ себе описуе како лепше зна и може.
Валя слушати што другїи о нима мысле и
ушверждаваю. Правда да э не само лавъ но
и конь и волъ много ячи опѣ човека, но не-
имаютьи челобѣческе хитрости и разума,
принуждени су покораваписе човеку. Сама
храбрость и юначство едного Народа безѣ на-
уке и мудрога правленїя подобне су звѣрской
снаги. Бранесе за неко време, али найпосле
мораю ретѣи *евала* и покорити се. Наука,
мудрость, мудро и законно правленїе, ис-
кусство, просвѣщенїе Народа подражанїе, а
сврхѣ

сврхъ свега, трудолюбно и добродѣтельно
 еднога общества житіе, ево што соспавля
 и Бгову праву храбрость и юначство, а безъ
 того или э у рабству или тѣе съ време-
 номъ быши. Богъ и Натура тако су опре-
 дили, како човекъ скопомъ, тако и разу-
 мамъ неразумнымъ да влада и управля.

IV.

Братъ и сестра.

Човекъ имао э сынчипъа весма ле-
 па, и кпьеръ поружну. Ово двое,
 као деца, играютьисе едномъ око
 огледала почнусе огледапи шу: он-
 да братъ начнесе хфалипи да э врло
 лепъ, похуждаваютьи сестру као
 ружну. Ово весма огорчи малу де-
 войчицу; коя плачутьи одеко Опцу
 и начнесе шужипи на брата сво-
 га, колико да э учиніо найпрнѣ и
 горе

горе дѣло на свѣту, што се онъ
 огледа на огледало, кое нїе начи-
 нѣно за люде него за жене. Дѣте
 се правда и извинуе са свое спра-
 не говорѣши; Я нисамъ ништа
 друго учинїю, него што самъ и ой
 рекао, да э ружна. Опацъ ихъ загр-
 ли обое и съ опеческомъ милостїю
 любѣши ихъ, да имъ ову Науку: Я
 опъу, да се вы свакій данъ у испо
 огладаше огледало: ты Сыне мой,
 не за то што бы се поносїо и се-
 спру свою ружномъ называо, него
 што бы красоту и благообразїе ли-
 ца твого са злонаравїемъ и непри-
 спойнымъ поступкомъ не нару-
 шїо и не осквернїо: а ты Кпъи
 моя! што бы съ честностїю жи-
 вопа твоего и съ красотомъ на-
 рава

рава пвой недоспапокъ красноли-
чїя прикрила и надокнадила. Вы
сте обое лепи, ако будете благо-
наравни и добри.

Н а р а в о у ч е н і е.

Све жене на свѣпу како Европейке и
Азіаткинѣ тако и црне Арапкинѣ пре-
много се спараю за свою пѣлесну внѣшню
лепосту, отѣ шуда су произишли толики
различни начини шарени и свакояки боя и
цвѣпова, хальина, Белила, Руменила и мно-
гообразне моде кипъеня и облаченя. Зарѣ
валя по свой прилицы да се оне саме себи
преко сваке мѣре ружне чине, кадѣ се то-
лико пеку и брину за шудѣ коекакво ла-
жливо украшеніе: ибо, безѣ сумнѣнїя, же-
на, коя бы задовольна была съ своимѣ при-
роднымѣ лицемѣ и образомѣ шаковымѣ, ка-
кога иой э Богѣ дао, она нипошито и ни-
како не бы га кое съ чимѣ мазала, а на-
власшито знающыи да колико га выше
шаре и маже толико га вешьма грди и
ружи. Одавде слѣдуе и явносе види, да ко
э годѣ преко мѣре улюблѣнѣ у украшеніе и
одѣваніе,

одѣянїе, онѣ нужно мора имати зло и пре-
 ко разлога худо мнѣнїе о тѣлу своем. На
 испый и еднакій начинѣ, ко э сасвимѣ улю-
 блѣнїѣ у тѣло свое, онѣ или не зна, да има
 словесну душу, или ако и зна, а онѣ э за
 нишпа држи и почиуе. Кадѣ бы могли мы
 люди осепѣати и чувствовати сву силу
 оны кропки речи вѣчне блаженне Божїе ис-
 тине съ коима насѣ за ово наше неразу-
 мїе укорава говоретьи: *Маловѣрни нїели луч-
 ша душа отѣ тѣла и тѣло отѣ одежде!* Ово
 кадѣ бы мы могли пристойно разумѣти,
 довека бы се морали срамити за толико на-
 ше маловѣрїе и неразумїе! Одѣянїе кадѣ
 се издрпа и издере бацамо га у дубре;
 тѣло, кое, кадѣ остари, ослаби и изгуби
 сву топлошу крви, иде као земля у [землю;
 за нѣи се толико спарамо и мучимо, а за
 словесность — коя у нами мысли, и коя э
 способна Правди, Истини, Богопознанству
 и свакой божеспвенной добродѣтели, слѣ-
 дователно и вѣчномѣ и безконечномѣ живо-
 шу — толико мало маримо! Отѣ кудѣ да-
 кле толика немарность, развѣ што ю, ка-
 ко надлежи, не познаемо? Жена остроумна,
 коя э управѣ увѣрена о сили красоте и
 прїятности свои, она се облачи за нужду,
 обычай

обычай и приспосовность, ниши э шoliko
 проспа да се узда выше шпо прїимиши
 опѣ Шивача свога, него шпо э прїимила опѣ
 премудре руке Естества. Подобнымъ обра-
 зомъ разумный человекъ, кои познае преи-
 мущество словеснога ума илиши Душе,
 онѣ се стара за шѣло свое колико нужда
 и благоприспосовность изискуе, да э здраво,
 чисто и благопрїятно, но никада га не о-
 божава, ниши за нѣговѣ прекомѣрный апарѣ
 и угожденїе презире и пренебрегава благород-
 нїю часть себе, шо есть словесный разумѣ.
 Мое э мудрованїе о Человеку доспа позна-
 шо, зашо се не боимѣ, да ме ко овде не
 прїими за каква жестюка предикашора, кои
 хопѣ да э чювекѣ савѣ, и само Духѣ. Не,
 шо ниши э пошреба ниши э пакѣ могушѣ,
 докѣ смо сѣ шѣломѣ заедно: но ово э и
 нужно и возможно, да се свакомѣ свое дае;
 и на овый начинѣ быва у нами совершена
 хармонїа илиши согласїе сладчайше небесне
 музике. Дакле наше предраге Сербске Кнїе-
 ри добро нека знаду, да благообразїе и кра-
 сноличїе, кадѣ су сѣ цѣломудрїемѣ, сѣ све-
 томѣ честностїю, сѣ смиреномудрымѣ бла-
 горазумїемѣ, сѣ незлобивымѣ и непороч-
 нымѣ благонаравїемѣ, сѣ разумомѣ и му-
 дростїю

дростію соединѣне, онда су миле и прі-
ятне Богу и людма: а безъ овы добро-
дѣтели и съ пропивнымъ нима злоба-
ма сва лепота и красота и пріятности
ништа нису него ругоба, срамота и несре-
тѣя. Нека пріиме овыи премудрїи совѣтѣ
благоразумнога Опца, кадъ се годъ виде у
огледалу, ако имъ се чини, да су лепе, некъ
све свое попеченіе у томъ положе, да свою
лепоту са злонравіемъ не обезчесте и не
потару. Аколи имъ се то не чини, некъ се
нимало не спараю за особину тѣлесну ле-
поту; знаютъи да душевна и нравна кра-
сота, коя ѣ у нѣиовой власпи, несравнѣн-
но ѣ честнїя и благороднїя; ибо ова чрезъ
године и старость не може увенути, бо-
лестъ ѣ не може наружити и порушити;
иста смерть нїе кадра уничтожити ю, за-
што ѣ она рода Божїега и съ Богомъ ску-
па пребыва и вѣкуе. *Sat pulcher qui sat
bonus!* Доста ѣ красавъ ко ѣ доста добаръ!
наметно учи Федрусъ.

V.
Путницы и попола.

Путницы на врупьини додбу подъ велику пополу у ладъ, и шу оппочину; а полазепьи рекну: Шпеша да тако велико древо неплодно и бесполезно тако спои! Видите какви спешы неразсудныи и неблагодарныи люди! Мене—коя сама васъ у моей сѣни упокоила и прохладила; коя вамъ у зиму дрва за греянѣ даемъ, и градъ за домове ваше—безплодномъ и бесполезномъ наричете! Ни зашто ли мыслиши него за прбу? Вы мыслише, да спешы сами на свѣту: но знайте, да кадъ бы очи ваше могли-

гли видѣши, вы бы се ужаснули,
колько се мил іона живописи само
съ мойомъ кожомъ ране!

Н а р а в о у ч е н і е.

Топола право има, што укорава оне
пушнике како, не само неблагодарне, него
сувыше неразумне и несмыслене, коихъ па-
мешъ ни мало имъ далъ отъ носа не досеже,
да разсуде, да ниши э све, што э годъ на
свѣту за самога човека, ниши пакъ и оно,
што э за нѣга, да не може и не мора быти
за самый самцапый ТРБУ. Я мыслимъ,
(а нашьишьесе іоштъ ко, да овако дума) да
неймамо ништа него шрбу, Фала ши ле-
по, болъ бы было да ни нѣга ніе. И нека
ко не мысли, да самъ я шрбу у неприятель и
злошворъ, свима частъ и пошпенъ и съ
моимъ заедно, али *посвирай пакъ и за поясъ*
задени, не валя да онъ мысли, да э онъ самъ
на свѣту. Овде се допада една лепа Арап-
ска Історіица, башъ кадъ ми паде на умъ
казашу ю. Еданъ пустинникъ Дервишъ, и-
менемъ Абдулъ Ибраимъ, подье изъ Ана-
толіе на Меку да пошане Аджіа. Прелазе-

тѣи нека прекрасна мѣста, у коима све го
ре и холмови, и медѹ нима цвѣтущье до-
лине саме собомѣ бяху насадѣне и покры-
вене преизрядными плодовитыми дресеса-
ми, кое Анаполска земля радѣа: ту су Ма-
слине, Смоковнице, Финики, Шипцы гранат-
ски и сладке Нарандже: попоцы кристалло-
видны свуда прошичущьи тудѣ шуште и
кѣ покою маме, разны видови птѣца ту пою,
цвѣти лимунски и ливадны савѣ воздухѣ
облагоухаваю. Нашѣ Абдулѣ Ибраимѣ мы-
сли у себи, нисамѣ ли я како у Рай дошао?
Али опеть нешье да вѣруе; зашто добро
зна (ерѣ э тако чуо) да э Рай негде на
другомѣ мѣспу. Ништа зашо, онѣ на сва-
комѣ попочитѣу пересе и мешанише, еде
до сышоспи кадѣ едно кадѣ друго вопье,
као у некомѣ восхищенію восклицавашьи:
Боже благодаримѣ ти што си оволикѣ сла-
сти за човека створіо! Идутѣи напредѣ до-
дѣе у еданѣ виласѣтѣ, гди э войска и бы-
тѣва была, ту куряцы еду убіене люде и
захвалюю Богу, што э и саме истѣ люде
за нѣюву рану створіо. Бѣжи сирома Аб-
дилѣ Ибраимѣ другимѣ пушемѣ; кадѣ епо-
ти види негде одерата куряка гдига еду ор-
лови, захвалюющьи Богу, што э куряке за

В

нѣи



нѣи создао. Мало попомѣ намѣресе негде на убїена орла, кога вѣшь црви едудѣи медѣу собомѣ говоре: Дивно чудо! и сами высокопарны орли за црве су на свѣтѣ! Садѣ се тоярвѣ нашѣ Пустыникѣ опамеши, кадѣ му падне на умѣ да и нѣгово шѣло отѣ црви нешѣе утешѣи, да нїе истина, да ѣ Богѣ све за самога човека створио. Изѣ овога можемо ласно заключити, да онай, кои ни на чему другому, него на, елу и на пишѣу, на покою и на сласти Богу благодари, не познае, како надлежи, ни себе ни Бога; ерѣ му не захвалюе, него на чему и сва проча живошїня, да зна, бы му захвальивала. Дужнїсмо славити вѣчнога Творца и за воздухѣ, коимѣ дишемо и за воду, коїомсе прохлаждавамо, но овису дарови общи и живопнымѣ даши; по превосходителствѣ обаче на благородномѣ и высокомѣ дару словеснога разума и безсмертне Душе, коя ѣ способна свѣто вѣшьегѣ просвѣщенїя, богопознанства, науке, правде и добродѣтели, овесу саме вещи, кое насѣ отѣ безсловесни живошїня опличаваю, на нима смо дужни Богу благодарити; а само тада пристойно благодаримо, кадѣ ове дарове како валя на свое
 времен-

временно и вѣчно тако и на обще добро употреблявамо.

VI.

6 Лисице.

Едною лисицы упадне репъ у шкрипацъ; она за избавити осталу кожу прегризе себи репъ и утече.

А попомъ за сакрапи свою срамоту, сазове проче лисице изъ комшилука и начне ихъ увѣщавапи, да и оне опрежу себи репове, говорепъи да э лакше и лепше лисицы безъ репа неголи съ репомъ.

Онда една опъ старіи и искуснїи лисица придосепившисе нѣйзиномъ лукавству, опговори: Докъ си ты репъ свой имала, ниси насъ на по совѣтовала. А сада, гди си ты безъ репа остала, хотела бы

да и мы наше опржемо, ели? Ви-
дишь ты памети? хопье една ли-
сица многе да превари.

Н а р а в о у ч е н і е.

По свой прилицы веть сусе люди бы-
ли почели одавно варапи, будущи да э Е-
сопѣ принужденѣ быо толике басне про-
тивѣ преваре измышляти. Ко э какавѣ,
радѣ бы да су и другїи таки. Лисица, сама
будущи безѣ репа, хопье да и друге свое
опрежу! Може и шо гди быти, но овде
башѣ нїе тай догадѣай. Ибо лисицы опре-
зати репѣ толико чини, колико човеку
носѣ, едно и друго ужасно боли. А напура
э у тому премудрый учитель. Оно, што она
нїе учинила да се реже, не можесе опреза-
ти безѣ люте болѣщице, а оно за што она
не мари илѣ се резало или не, него отѣ
самога обычая — зависи, оно се реже пакѣ
и не осетьашѣ, како све власи на тѣлу
и нокши. Чивути шурски и польски срдесе
на немачке Чивуте, и држе ихѣ за Ерешике,
што овы свудѣ наоколо подбрїяваю браде.
Што слепо не чини суетѣрїе? Жидѣ ако

тѣе найзгаднїи быти, онѣ избѣ суда, избѣ коега хрїспїянинѣ еде и пїе, не тѣе ништа окусити. А зашто? Беда га знала. А расколникѣ сирота крепко вѣруе, да ко обрїе браду сасвимѣ изгуби образѣ и подобїе Божїе. И не сумня, да Богѣ не седи на небу сѣ великомѣ брадомѣ. Ово я овде не споминѣмѣ само за шалу, ни пошто! Но радѣ самѣ да се людма починю давати разумнїя поняпїя о непостижимомѣ божеству, да не приписую неразумному существу чловѣческо подобїе пѣлесно. Има маймуна у Африки, коису много вѣщи отѣ човѣка, управѣ на две ноге ходе и браду имаду, словомѣ, по пѣлу подобни су човѣку, осимѣ разума и словесности. Аколи хошѣмо, да што у човѣку надѣемо по образу и по подобїю Божїю, то неваля пражиши у пѣлу, кое онѣ подобно има сѣ неки маймуни, но у разумной словесной души, способной мудрости, правди и Божеспвенной добродѣтели. Коя преимущества никаковѣ Орангѣ - упангѣ (сирѣчь Африканскїй маймунѣ) нейма. Овай разумѣ и словесность узми отѣ човѣка, онѣ вѣщѣ нїе словесный чловекѣ, но безсловесна живошина. Лифландскїй селяни, а косу и Лутерани, избѣ обы-
чая

чая носе браду, акого упышашь, зашто?
 а онъ каже право: Волимсе напиши ракіе
 за оно што бы дао за брїянѣ; а нашѣ
 Ерделянѣ вели: О ласѣ яка коля къ нумѣ
 фаче нимикѣ: ово пролази, ерѣ нма некїй
 разлогѣ. Плушархѣ имао э пре красну бра-
 ду (право валя казапи, има и брада весма
 лепи) но онѣ врло виче и изобличава неке
 лажливе Фїлозофе свога времена, што се
 за саму велику браду издаю за то, што ни-
 су.

VII.

Курякѣ и овца.

Курякѣ савѣ издрпапѣ опѣ па-
 са лежаше при одной рѣцы: упа-
 зи не далеко овцу, пакѣ э почне
 молипи, да се смилуе о нѣму ви-
 детьи га у такой неволи, и да
 му донесе мало воде. Я бы то
 ласно и радо учинила, отговори
 овца, но ако си и савѣ издрпапѣ

и осакапъенъ, и пакоси курякъ,
пакъ се боимъ да ниси гладнїи не-
го жеднїи.

Н а р а в о у ч е н і е.

Ево добитакъ злонаравїя и неправде.
Пакоспанъ и са свимъ зао човекъ, ако
тѣе не знамъ у какву неволю паспи, и ако
тѣе се колико смириши и молиши, како
се у нѣга неувѣруе и свакій га се опвра-
тѣа и гнуша. Нема дакле горе несретѣе
отѣ злонаравїя и неправде; Ниши вѣтѣега
благополучїя отѣ добродѣтели. Богашество
спешїи може и зао и неправеданъ човекъ;
може се савъ валяши у сласти и изобилїю
высоке науке и достоїнства може прїо-
брѣсти. Али благонаравїемъ и добродѣте-
лїю украсиши, шо зломъ и неваляломъ
сердцу нїе дапо. Злотворителянъ човекъ
подобанъ ѡ овому куряку, кадъ легне на
смертну постелю, савъ раздрпанъ отѣ
свое совѣсти за неправде и зла учинѣна,
ниши тѣе га кто жалиши ниши ѡ нѣму
соболѣзновати, но свакъ тѣе рѣши: Ешо
човекъ, кои нїе положїо Бога помощника се-
би, но упова на себе и на неправду свою.

VIII.

Гуска возгордѣна.

Медьу белымъ гускама надѣесе
 една найбеля опъ свію и najlep-
 ша. Све э гуске радо гледаю и нѣ-
 зину лѣпопу хваляху; докъ се ова
 понесе и мепне себи у главу, да
 она мора быти рода лабудскога.
 Оплучисе опъ прочи гусака, поч-
 не пливати по езеру уединѣна,
 кадъ дижупъи и пропежупъи, а
 кадъ накривлюютьи шію свою за
 показатисе оно пта ніе; и допле
 додѣ да смѣхъ и поруганіе свимъ
 гускама буде.

Н а р а в о у ч е н і е .

Изъ ове басне свакъ себи ласно може
 полезну науку извадити. То естъ да даро-

ви како шѣлесны, присталосць и лепота; тако и душевны, остроуміе, разумѣ и наука, пріятне су вещи и похвалне: но допле, докѣ съ нима ко смиреномудрствуе. Ако се ко, на подобіе ове наше гуске, са своими каквими нибудѣ преимуществами почне гордиши, главу выше дизати, него што валя да ѣ подигнута, на едне као съ куле гледати, а на друге устна и образѣ искривливати, шай часѣ ешопи намѣ ове Лесингове басне гуска. Зато нека намѣ ѣ всегда на памети онай прекрасный латинскій стихѣ Deo proximus est ille, quem ratio movet. Богу ѣ найближній онай, коимѣ разумѣ управля.

IX.

Ковачѣ и нѣговѣ гаровѣ.

Еданѣ трудолюбивѣ ковачѣ имадѣаше нагоена по леня гарова, кои у све време кованя лежаше кадѣ у едномѣ кадѣ у другомѣ бужаку; нипи онѣ мараше, да зна што се

око купье ради. А како бы ко-
 вачь почео еспи, ептопи му гаро-
 ва разбудьена и гопова. Найпослед-
 вепь досадисе ковачу, затвори ко-
 вачницу, спопадне еданъ ашовскій
 држакъ, пакъ почне гарову овако
 предиковапи: Гарову нїедна вѣро!
 Псе и опъ пса! заполи ты хо-
 пьешъ да я тебе ранимъ, да ты
 по васъ дань у ковачницы смрдишь,
 ели? Кадъ я лупамъ, да се не са-
 мо накованъ, него и земля подам-
 номъ пресе, теби э по шаманъ
 спавапья музыка! А како се мое
 вилице почну мицапи, нама ты
 скочишь као да ти сто шиляка
 подъ кожу улѣзу. Броишь залогасе,
 што я у уста улажемъ, као да
 ме ты ранишь! Несипа упробо,
 да

да можешъ жигерицу бы ми изъ
тѣла изео! Ово изрекавши начне-
га мазати све уздлаку и низдла-
ку: пакъ онда опвори враша и да
му пупь.

Н а р а в о у ч е н і е.

Премудра и прекрасна предика за лен-
штинне и шунядце. Нейма ти срамотниегъ
ни худъегъ заната отъ дангубице, беспо-
слице и лѣноспи. Найлепши Божји дни
шаковоме пролазе у згадливомъ униню,
кое э опровъ живота. Кои му драго пань
достоянъ э вешъега пошпеня него онъ.
Зашто пань, прво баремъ э правый пань;
впоро не иште ешти; прешъе, може за
многе пошребне спвари служиши, ако ни
зашто, а оно за огань. А ленштина и
дембелъ, ниши э медьу люде, ниши медьу
панѣве пристао. Чинисе као да э човекъ,
потому што бы радъ ешти и пиши: али
ево беде кадъ нема шпа, а онъ онда мора
мыслиши или о превари или о крадъи, за-
што трбу за шалу не зна, онъ свое хошье
ше

те хотѣе. Аколи э пакѣ имуть и нѣе нужде красти: а онѣ кадѣ се наеде и задоволи шѣло свое, не имающѣи никакова полезна и благородна упражнѣнїя за умѣ и сердце свое мора о свакой будалаштїни мыслиши. Душа му э подобна пустой и забашаленой башчи пуной прїя, коприветїна и свакоякогѣ непопробногѣ! корова Непреценѣный и неисказанный дарѣ Божїй време! Ово крашко време живоша — кое э шрудолюбивымѣ и добродѣшнымѣ доста дугачко, зашшо нимѣ свешу и блажену вѣчнось могут за служити и добиши — тому сирѣчь лѣнївцу, нишпа нѣе, него као некаково проклетштво Божїе. Ешо, брашѣо моя, шпаса радѣя и произилази изѣ злоупотребленїя наилучши и найполезнїи Божїи дарова! Медѣ испый претварасе у опровѣ, и исто благословенїе Божїе, милосшь и благодать у проклетштво. Зашо предрага юносте! Чувайсе да се изѣ младости овой злоби не предашь и не обшкнешь, ако любишь себе и благополучїе живоша швоега, не само вѣчнога, но башѣ и овога временога. Пышалисьу Апелесса, како э могао посташити шаковѣ славный живописацѣ, каковѣ ни еданѣ пре нѣга нѣе быо? Ни еданѣ дань нисамѣ

самъ оставію безъ редка, отговори. Ево най-
 способніе и наймудріе правило за доспи-
 гнути къ великомъ успѣху у буди коемъ
 дѣлу, науцы и занату: ни еданъ дань не
 пролустипи безъ посла и ползе. То э безу-
 міе, данасъ преко мѣре много чинипи, а
 сутра сасвимъ ништа. То се зове *καρκίνου*
βάδιμα, речіи ходъ. Време свое валя из-
 мѣрипи разложипи и за свако надлежетье
 дѣло опредѣлипи; пакъ онда ово опредѣ-
 леніе и редъ никогда кромѣ крайнѣ нужде
 и болести не пресупипи. У пристойно
 време спавапи, проходиписе и проиграпи,
 за дапи тѣлу и крови попребно движеніе,
 и у здравлю содержати га, ніе дангуба,
 кадъ само у свое време быва. Напура э пре-
 мудра, по ньой се валя съ разумомъ вла-
 дапи. Какотодъ, ко претовара стомахъ съ
 поликимъ еломъ, кое онъ ніе кадаръ ску-
 вапи, на мѣсто ползе отъ ела вредъ и
 болестъ на се навлачи, шако и онай, кои
 преко мѣре много чипа, и преобременява
 умъ свой съ поликимъ вѣщма, кое онъ
 ніе кадаръ памятсѣвовати и (да шако ре-
 чемъ) скувапи, ништа друго не добива не-
 го несвестъ и вршоглавицу, доводи у раз-
 слаблѣніе мозакъ и весма слабо и худо на-
 пре-

предуе. Оно э всегда много што э добро и со-
 вершено. Толико читаймо, колико, кадъ
 оставимо книгу, можемо памтити и знаши
 шта смо и о чемъ смо читали, и после
 сверхъ того да смо кадри мыслиши, судиши,
 и разговарашисе. Овако поступающыи свакий
 дань, ако тье быши и по мало, но у много
 дана буде много. Кадъ се съ временомъ овомъ
 порядку и начину приобикнемо, пада намъ се
 то преобрати у природу и быва намъ лас-
 но, мило, сладко и преплезно. Ово тьбу
 само рещи за примѣръ: нейма отъ хиля-
 ду глава една, да ние кадра на дань баремъ
 седамъ врсша запамтити: а свакий дань по
 толико, свакий види како то расти и у-
 множавасе. Ништа ние чештѣе чужи, него
 да се многи туже, да слабо памте: како
 тье ко икада памтити оно, о чему не мы-
 сли? А тии исты, кои се тако туже, добро
 памте кое какве бездѣлице о коима все-
 гда мысле. Мати нашура свакомъ э доволь-
 но дала, ко само то у добаръ редъ и
 расположеніе метне, и пристойно упо-
 треблява: и весма често, слабіе памт-
 ствованіе съ добрымъ урежденіемъ и при-
 лѣжаніемъ выше добіе и накупи, него дру-
 го вредно и опмѣнно безъ чина и поряд-
 ка.

ка. Пасѣ колико каса, да све управѣ иде, опишао бы у Америку, али онѣ шрчи кое кудѣ докѣ изплази езыкѣ. Лѣнность дакле, и безпоредакѣ еднако су штепне и вредовите, вещи отѣ коихѣ юность, како мужескога, тако и женскога пола изѣ младости валя да се чува и убѣгава. Какова ушѣха и радость споминяшисе у спарости своіой, трудолюбиви добродѣтели и плодородны млади година, право блаженство живота чловѣческаго и царство небесно овде на земли! И безѣ сумнѣнїя, Душа, іоште овде сѣ таковымѣ предрагимѣ, добродѣтели и разума сокровищемѣ обогашьена и спремлѣна, кадѣ одавде изидѣе, по свидѣлству блаженога Спасителя, іошпѣ выше тѣе получиши: *Ко има, вели, дашьему се и прешѣши тѣе му, а ко нейма узешьему се и оно што себи мечта да има, а самымѣ дѣломѣ нейма.*

Х.

10 Две жабе.

Две жабе обитаваху наблизу у комшилуку, една при пупу у плипкой, а друга подалѣ у дубокой бари. Ова често совѣщоваше ону другу да се премѣсти къ нѡйзи; представляющьей да э безбѣднѣе за жабе у дублой бари живити и далѣ опѣ пупа кудѣ свакай не пролази. Ова иой отговори, да зна она и сама, да э шо шако, али за луду кадѣ се э шако привикла на шому мѣсту, да ни пошто промѣнати не може. То иоште говорешь, кадѣ ешопи кола продѣу шуда, погазе э и сопру.

Н а р а в о у ч е н і е.

Мы смо люди подобни ппичамб, кое се све у еднакимб мрежама фапаю и опеть нешье да се чуваю. Опб испы погрбшака, опб кои су не само наши спары спрадали, но и мы, Богб зна колико смо пута чрезб ньи зло пашили, и опеть нешьемо да ихб се чувамо. Прасету опрежи репб и уши у лубеница, некб оно супра само мбсто надье, кудб тьесе провупьи, опеть пьешь гаты онде натьи. Но ппичица и прасе безб разума су, ние имб се чудити, али мы сб разумомб будупьи, право бы было да смо много памешнии. Но НАУКА Е ЗЛА МУКА! и много гора него шко мысли! чему смо се привикли и што смо изб дбшинства научили, то и тако хопьеммо да буде и да остане, ако тье свбтб пропасти и мы сб нимб. Video meliora proboque, deteriora sequor: Видимб што э болб и признаемб, а за горимб идемб, вели ббдна Медеа. Такову ужасну силу има надб човекомб наука и обычай. Мы се чудимо другимб, што нешье да се освбсте, а они са свое стране не могу да се довольно начуде нами, а себи нешье нишко да

се чуди. Како се гди састанемо, другимъ ку-
 кулѢ кроимо, свакоме ману находимо и пар-
 чета кое каква пришивамо, и што нѢму
 нїе ни на умѢ пало, то смо мы кадри из-
 мыслиши, а сами смо себи чисти и не-
 порочни, коликѢ да смо данасѢ отѢ майке
 родѣни. А да кадѢ смо таки, зашто се
 ово говори? За милу дѢчицу, и за непо-
 рочну и беззлобну юность! Свакій Родитель
 природно жели и настои, да нѢгова мила
 чада и вреднїя и боля и памешнїя отѢ нѢ-
 га буду. Нима то не може завидиши и бо
 свето естество то не да. Мы вѣшь спа-
 ри, сами себе не можемо тако ласно побол-
 шати, како можемо нашу дѢцу. Ова, коя
 ѳоштѢ нису сасвимѢ навикла ни злу ни до-
 бру, у способнїемѢ су времену, кадѢ на зло,
 на лукавство, на неправду и на сваку бу-
 далаштину могу омрзнути, а свакому до-
 бру привикнути. Ако се изѢ дѢтинства
 не отрую сѢ злы обычаи, него ако се упое
 и напуне сѢ благонаравїемѢ, сѢ любовїю кѢ
 поштеню кѢ истини и кѢ свакой благо-
 родной добродѢтели, благо нима! шаки-
 тѣе за всегда оставиши, и породѢ тѣе
 ѳоштѢ больи по себи оставиши! А бла-
 готѣе предѢ БогомѢ и онымѢ РодителѢмѢ
 бы.

быти, кои се о томъ постараю и по-
шуде, да нѣиови унуцы и унука унуцы
больи, памешнїи, слѣдоващелно и благо-
получнїи послану и буду. Ибо истинни-
шо и право благополучїе изъ просвѣщенїя
ума и добродѣтели радъасе и происходи.
Ево како мудруе свержъ того найпросвѣще-
нїи у Еввропи народа (Англезї:) Оный
кои прїобщава истину съ успѣхомъ, мора
быти причислѣнъ медъу прве благодѣте-
лѣ челоуѣческаго рода. Блаженъ народъ гди
се ово мысли и вѣруе. Обычаймо дакле
юность на добро, ошѣ того све зависи.

ХІ.

Лисица и Лавъ.

Лисица првый редъ срещши ла-
ва, тако се ужаснула, да мал' нїе
мртва пала. Впторый крапъ у-
спрашисе, но не тако као пре. А
претїй разъ толико се ослободи,

да присупи и шнимъ познан-
ство учини.

Н а р а в о у ч е н і е.

Различне ствари чине намъ се страш-
не, ерѣ ихъ не познаемо, кое потомъ чрезъ
обхожденіе и познанство весма намъ обыч-
не бываю. Врло э зао обычай плашиши дѣ-
цу изъ малена, тако да потомъ у довол-
номъ возрасту боесе свашпа и укланяюсе
отъ странны люди. Лажи, лукавства, и
свакогѣ неваляла посла, кои быва себи
или другому на вредъ и шпешу, пога ихъ
э потреба учипи, да се и сраме и бое.

XII.

Лавъ и Магарацъ.

Лавъ и магарацъ подьбу у ловъ.
Магарацъ своимъ викомъ по-
плаши и узбуни многу живопыню
и учини ю бѣжапи изъ шуме: на

кою лавъ нападаюпши нахфата си-
лу. Онда магаре поносепъисе упы-
та лава: Хе садъ ми кажи, што
писе чини опъ моего гласа? Пакъ
юшпъ пыпашъ, опговори лавъ,
и я самъ, да те не знамъ ко си,
бы се опъ пвое вике ушлашю.

Н а р а в о у ч е н и е.

Ова басна приличествуе оныма, кои се
чине страшни докле ихъ люди не сазнаду, а
потомъ никосе на ньи и не обзире, и коли-
ко они выше вичу, толико се вепъма дру-
гii смею. Простакъ и дѣте опъ свашта
се препадаю, и малодушанъ човекъ у все-
гдашиѣмъ живи спраху као зецъ. Ея кадъ
гди завиче, плашесе баке, ерѣ то значи да
тѣе шко умреши. А гди се люди радбаю
а не умиру? иоште се то мѣсто ние
нашло. Да и нема совуляга на свѣту и
опеть бы люди умирали. Не валя дѣцу пла-
шипи, ерѣ се многи изѣ самого обычая до
глубоке старости ужасаваю и ежи имъ се
кожа опъ оны ствари, кое нишѣ су кадъ
види-

видели нити тѣе видиши. Ако се у помрчини бое, да о што главомъ не лупе, и да у какву яму не упадну, имаду разлогъ, нека се бое и чуваю. Аколи се пакъ плаше, да што у мраку не виде, лудо мысле; шта тѣе видиши, кадъ се у помрчини не види. Али старе баке кажу шо и шо и друго. Наше се баке у томъ люшо вараю, и болъ э некъ шъупе. Некъ шъупе? ласно э шо ретъи, али баба Чава зна и каже колике примѣре, како се э привидило шоме и шоме пролазешъи ношъомъ покрай гробля на месечини, и како се вешпице преобращъу у кохошке. Не вѣруйте моя дѣцо, све су шо голе лажи. Но слушайте како шо бива. На гроблю су велики крстови, отъ кои се на мѣсечини виде сѣни, пакъ ко се э научіо изъ младости плашини, пролазешъи шуда, види те сѣни, или каква пса да шуда протрчи, или мачка, кому се у ношъи сіяю очи, или кои изпрунутъ крстъ, гди се сія и пламти, онда ти му се ужеже мечшаніе и узбуни кровъ, ужасъ нападне на нѣга, а јоштъ кадъ э самъ. Ево како су постала сва привидѣнія и страшилища, лешупъи змаеви, виле и аждае. Едну ношъ на мѣсечини наша спара слушкиня Угринка упла-

уплаши се отъ свое сѣни, *Яо нъой кухавицы* викне, пакъ бѣжи, колико игда ногте могу; по срешьи изидъе нешко предъню светьомъ; позна и сама отъ шта э бѣжала. Светъа э просвѣщенъ разумъ, кои намъ показуе истину, а мрачно суевѣрїе чини насъ бояписе слабе кокоши, и покойни у гроблю костїю, кое нису cadre никомъ никада зла учиниши. Премудро насъ учи ПИΘΑΓΟΡЪ у златны свои стихови, чега се валя бояти и чега не: *Дѣлай то што те нешье увредити, и размышлай предѣла, зло кадъ учинишь, бойсе, а о добру веселисе.* Буди добродѣшелянъ, буди разуманъ, пакъ тьешъ ретъи къ свимъ суешнымъ страшилищамъ оно што э наше басне лавъ магарешу рекао: и я, да те не знамъ, ко си, бы те се уплашио.

XIII.

К р п и н а и м а ш и н ѣ н а.

¹³
Мала крпина почне едномъ говорити манери своей: Мамо!

Я

Я видимъ смокве; пакъ опеть
 мени замириса памянь! А за шимъ:
 Мамо! Я чуемъ музику! Онда
 їой она ошговори: Моя пьерко!
 Тога ништа нейма овде, гди смо
 мы, но како я видимъ, теби се
 покваріо мозакъ, кадъ ты чув-
 ствуешъ оно, шта нїе.

Н а р а в о у ч е н і е.

Ово э за оне, кои себи воображаваю да
 знаду оно, што не знаду. Да не знамо што
 нисмо научили, то э природно свакомъ: али
 да себе издаемо за учене, у чему нисмо,
 ово не иде управъ. Сви мы можемо неке спва-
 ри знаши, а неке не знаши, но разуманъ рас-
 познае што зна, отъ шта не зна; и ни мало
 не сумня, кадъ бы могутье было, да хиляду
 година живи, све бы се имао чему учипи.
 Пчели и мраву и найманьимъ црвкомъ есте-
 ство э дало знаши безъ никакве науке
 све што имъ э отъ потребе. Самомъ чове-
 ку Богъ што нїе дао, зашто э нѣгова пре-
 мудрость нами за болъ судила, да се мы
 отъ

отъ други учимо, не само отъ люди не-
го и отъ пчеле и отъ мрава. И тако, ко
у овоме слѣдуе уставлѣнїю Творца, онъ
се всегда учи, и дань по дань и болїи и
разумнїи бývá: а ко се лени или се по-
носи, или се спида што отъ другога на-
учиши, а онъ остае спражнїй. *Иже не соби-
раеши сомною, расточаетъ вели нашъ Спаси-
тель: Ко самномъ не сабира и не добива,
онай проши, сирѣчь губи и оно што има.*
А шта се съ Хрїстомъ сабира новцы? Не,
онъ ни ти э сабирао ниши э имао новаца,
но онъ говори за разумъ и добродѣтель.
*Ходите по свѣту, да васъ не облада помр-
чина, учи насъ; свѣтъ э просвѣщенїе
душе и разума, а помрчина э глупость, не-
вѣжество, и безъ сваке науке лудо вар-
варство: шко не уме разумно мыслиши,
какошье што разумно и паметно дѣлаши?—*
Они, кои буду за пречестно и предраго Обще-
ство што нибудь писаши, нека добро гле-
даю, шта тьеду свѣту давати. Садъ на
различни учени езыцы могусе имати, не
на спотине него на хиляде преизрядне кни-
ге! Зато онде гди се може избираши,
паметанъ избира што э болѣ. Свакъ со-
судъ на оно заудара, шта се у нѣга сипа;
ако

ако э вещь благовонна мириши , аколи е зловонна а онѣ смрди: болѣ э што не знаши, него наопако и зло знаши. Сви учени люди врло добро знаду , колика э мука, и да се на стопине година време изискуе за искорениши изѣ еднога цѣлого народа нека луда суевѣрна и чловѣческому роду вредителна мудрованія, коима сусе сѣ материнымѣ млекомѣ задоили и напунили, и коя су имѣ се у кровь и у мозакѣ замесила и претворила. Ласно бы было научити люде ономѣ, што не знаду, али некдѣрѣ се надѣ тко тѣе ихѣ опучити отѣ онога, што знаду, по нїе могу тѣе ванѣ да бы свемогущїй Богѣ чудо хотео учинити. Зато отѣ дѣце валя добро починаши, овде се то може учинити безѣ свакога чудотворенія, правымѣ естественнымѣ начиномѣ. Ево братьо моя юшпѣ една стварь, не знамѣ, ели чуда или сїясепа достойна: медьу исты просвѣщены народи има люди, кои савѣ животѣ свой сѣ книгами проводе, пакѣ се неки отѣ нѣи находе таковы, да оно што су найпре научили, и себи едномѣ здраво у главу завршили, ако шѣе быти криво, мрачно, невразумително, очевиднога противорѣчїя пуно, и на крацко решѣи,

са свимъ absurdum, то есть безсловесно, они се тога држе као слѣпацѣ плота. А зашто? Ни зашто друго него само зашто ерѣ су то найпре чули и пріимили. Предлаже имъ се друго чисто, ясно и незлобиву дѣштету ласновразумишелно, кое да хопъеду, моглибы опипати и познапи: но не хопъеду, него спои ихъ вика на све, што ѣ ново, горе него на бесна куряка.

XIV.

К о с ъ у к а в е з у .

Кось у кавезу не хопъаше объ дань пояпи, но само преко нопъи. Упыпаю га зашто то чини? Объ дань поюпъи ухфапили су ме, опговори онъ, за то самъ се опъ пада научіо памепи. Безвременно и касно, добра косовицо, реку іой, садъ слободно по васъ дань пой, немашь се вепъ чега бояпи.

На-

Н а р а в о у ч е н і е.

Παθῶν δὲ νῆπιος ἔγνω: кадъ пострада маниѣ, онда зна, вели Исїодъ. Послѣ боа сѣ коллѣмъ у шриѣ. Прародителный грѣхъ, што но зову, ништа друго нїе него незнанѣ; само дай да разсудимо ово, пакъ тѣе намъ ова вещь ясна быши. Кадъ се ко да или отъ другога обмануши, или се самъ собомъ превари, онъ то не чини ниши изъ злобе ниши изъ лукавства, него изъ недоспапка или изъ недоволенногъ проницателства ума, а то э исто и незнанѣ. Наши дакле преродители у свомъ првомъ состоянію незлобія ниѣ су злобе ни лукавства познавали: додѣе вели змія и облести Еву, а ова са свомъ неисказаномъ своимъ любовію кѣ мужу своему прелашена будущи преласпи и нѣга. Нїново непослушаніе са свимъ э основано на незнаню; ерѣ да су они знали, шта тѣесе изъ тога родити, не бы се преварили: ево дакле како э незнанѣ првый прародителный грѣхъ. Што велимо, да се сви люди у прародителному грѣху радѣю, то ако хотѣемо разумно да толкуемо, ништа нїе друго, него незнанѣ, ерѣ сви што насѣ а годѣ на бѣломъ свѣту

шу, кадѣ се родимо, ништа не знамо. Мы кадѣ велимо да за грѣхе наше страдамо, шо шолико значи, да за наше будалашпине и незнанѣ злопашимо; зашо и Фарисеи слепородьеномѣ веле: Ты си се савѣ у грѣху родіо, шо естѣ не само у незнанству као и други люди, него іоште сувыше и слепѣ. Тко се глумѣ роди, мора немѣ оспати, зашо не чуюшѣ речи не може ихѣ ни научити; а кадѣ бы се овакій іоште кѣ тому и слепѣ родіо, шпа бы онда научіо? Ништа. Кадѣ велимо, да насѣ э нашѣ премудрый Спаситель избавіо отѣ прародителнога грѣха, ништа друго не велимо, него да насѣ э освободіо отѣ незнаня, да насѣ э извео изѣ шаме у свѣтѣ, да намѣ э дао право Бога познанство, и да намѣ э показао не само сѣ своіомѣ наукомѣ него и сѣ своимѣ примѣромѣ ПУТЬ кѣ совершенной правди и добродѣтели, шо естѣ кѣ царству небесному. Опкупіо насѣ своіомѣ пречестномѣ кровлю, како иначе? развѣ ако познаемо ону истину и ако слѣдуемо оныма добродѣтелма, за кое э онѣ не само изгнаѣ, псованѣ, поруганѣ, поплюванѣ и біенѣ быо, него и найпослѣдню каплю крови свое изліо. Ткогодѣ дакле вели, да э Христосѣ

стосѣ за нѣга свою кровь пролію, а онѣ
 се истине бои, на ню мрзи, и гони ю,
 за привременну корысть лицемѣрствуе и
 лаже, шрбу и сласти свое правди и до-
 бродѣтели предпочитава, у глупомѣ суе-
 вѣрію, у лудомѣ швртоглавству и самовол-
 номѣ незнаню лежи и оспае; онѣ се ужа-
 сно вара и у прародителномѣ грѣху, шо
 есть у незнаню своевольно оспае. Аколи э
 шко пакѣ много ученѣ, и искусанѣ и остро-
 уманѣ, а зао, пакоспанѣ, и лажливѣ, онѣ э
 подобанѣ едномѣ: кои види, чуе и говори,
 али кадѣ му э покваренѣ мозакѣ све му э
 оно залуду; злоба, покварено сердце и раз-
 вращене нарави люто ослепляваю човека и
 не даду му знаши оно шшо э найнужднѣе
 и важнѣе, шо есть добродѣтель, безѣ кое
 сва наука, оспроумѣе и вредность на зло
 се упошреблява и преокретье. Зато дакле,
 предрага юноште! учисе, вразумлявайсе, и
 умудравайсе, али у исто време, сва швоя
 наука, разумѣ и мудрость, истѣ швое игре
 и забаве нека су неоплучно свезане и со-
 единѣне сѣ честностію и сѣ добродѣте-
 лію, безѣ кои, добро знай, да найвешья
 мудрость ништа нѣе друго, него найвешья
 и крайня слѣпола и лудость. *Μισὴ σοφίης*

ὄς τις ἄχ' αὐτῶ σοφός: Мрзимъ на мудраца
 кои себи нїе мударъ.

XV.

Лавъ, и мышъ и лисица.

Лавъ у своей пещери спаваше; до-
 дѣ мышъ и претрчи му преко шїе:
 пргне се Лавъ и скочи иза сна.
 То гледаюпъи Лисица съ поля нач-
 не му се посмѣвапи, говорепъи,
 да онъ Лавъ будупъи, мыша се
 бои и плаши. Не боимсе я, опго-
 вори Лавъ, што э годъ мышева,
 али я непъу ни пошто да се тай
 обычай уводи, кадъ я спавамъ, да
 се они мени преко шїе упркиваю,
 некъ прче кудъ су и пре тога,
 широко имъ полѣ.

Н а р а в о у ч е н і е.

Злымъ обычаемъ валя на свакій начинъ
изъ почепка пропивуспати, да се не уводе
и не укореняваю: зашто кадъ се вещь уведу и
утврде, силомъ и на срамоту хотъеду да
се за законъ држе и почитую. Ево шпа
проспота и суевѣріе виче: *Такоу наши*
спари чинили; тако хотъемо и мы: но ово
у свачемъ ни мало не валя. Наши су се
спари пре неколико спопина година кланя-
ли *Давору* и *Коледу* као своимъ Боговомъ,
коихъ се садъ едва име гди чуче. Наши су
спари за много кое какве после люпо по-
спрадали: Ели дакле право и памешно да
и мы у нима оспасемо и спрадамо? Ни по-
што! Кадъ бы люди све еднаки оспали, ни-
када ни еданъ народъ не бы се поболшао ни
просвѣптію. Разумни иду све на болъ, а
неразумни или оспаю како су были, или
(што э вѣрояпніе) ако се не поболша-
ваю а они иду све на горе. Ово добро да
примѣпимо: Докъ се годъ еданъ народъ
находи у проспоти, онъ э у соспоянію дѣ-
пипспва, зашто дѣпспу э природно да э
просто; али ово му не быва изъ доброше
нѣгове, него изъ незнаня и неискуспта: на

истый дакле начинѣ, какогодѣ дѣше коли-
 ко выше распи, све то вѣтъма бѣва или
 паметнѣе и болѣ, или лудѣе и горе. Ако
 се на добро упутье, наспавля, учи и
 принудѣва, съ возрастомѣ распи у нѣму
 разумѣ и добродѣшель; и шако мало по
 мало постане човекѣ благонараванѣ и со-
 вершенѣ, благопотребанѣ себи и другимѣ.
 Аколи пакѣ живи и распи своеволянѣ,
 необузданѣ, распущенѣ, а наипаче съ строп-
 шивымѣ дружествомѣ, кои му свакой данѣ
 даю развращене примѣре, бѣва данѣ отѣ данѣ
 гори и опачнѣи: подобнымѣ образомѣ бѣ-
 ва и съ цѣли Народи: изѣ почетка су
 сви проспи; пакѣ ако се чрезѣ добре обы-
 чае и законе на добро упуте, иду и на-
 предую све то кѣ вѣтъемѣ совершенству
 и благосостоянѣю; аколи се упуте на кри-
 во и на зло, а они изѣ простоте додѣу
 у варварство, глупость, суевѣрѣе и у сва-
 ко зло наравѣе. Зашто су Албанези отѣ
 толико стошина година све Арамѣе и убѣй-
 це? Ни зашто друго, него што остаю
 као су имѣ и стари; и што ѣ опачнѣе!
 мало по мало бѣваю све гори; догодѣ што
 паметанѣ нима не облада, пакѣ онда, оне
 кой не буду хошели отѣ зла престави све

произвеша, а оспале упуши на добро и при-
 нуди ихъ да живу мирно и паметно, и да бу-
 ду благополучни. Да э Великій Пепаръ хо-
 шео да нѣгови Россіани оспану као су имъ
 и Спари были, они бы были и данасъ као
 Ташари: али э богопросвѣщенный Монархъ
 знао да то ништа неваля; увео э нове обы-
 чае, науке и законе и зато э Россія да-
 насъ тако славна. Сви Европейцы да су хо-
 шели оспати као су имъ спари были, бы-
 ли бы и данасъ Идолослужители, а не Хри-
 стяни, Варвари, а не просвѣщены и бла-
 гоуправляемы народи. Изъ овога дакле
 што самъ рекао, и найманъ дѣше може
 познаши колика э потреба опличавати зле
 обычае и неваляе отъ добри и полезни.
 Премудрый Творацъ ово э вложію и усадію
 у естество вещи, да што э годъ управъ
 полезно и за всегда полезно то э и добро.
 Како опъемо дакле да познамо ели една
 спварь, или дѣло или обычай добаръ, прво
 испышаймо на што э благопотребанъ и по-
 лезанъ? И будущи да э овде слово о обы-
 чай зли или добри, испышаймо ихъ, и раз-
 суждаваймо о нима: и коє познамо да су
 непопотребни и ни нашто полезни одметимо
 ихъ ако су чакъ ошъ Маѳусалова времена; а

добре само уздржаваймо и утврждаваймо;
и нове кое познамо за полезне, уводимо и
узаконяваймо; и тако поскупающе и
напредуюћи изъ проспоше и дѣшинства
нешьемо дощи у варварство, кое э мно-
го горе отъ дѣшинства, но у возрастѣ
мужа совершена и украшена разумомъ и
добродѣтелію. И заслужитьемо мѣсто ме-
дью славнымъ и просвѣщенымъ Націама
Европе.

XVI.

С т а р а ц ъ , я р е и ш р и
16 п а н д у р а .

С т а р а ц ъ к у п и н а п а з а р у я р е ,
напрпи га себи на плещя и по-
несега дома за праздникъ. Виде га
шри пандура и договоресе даму
га како излажу: изидьбу понаособи-
то изпредъ нѣга, пакъ онда првый
рекавши му добра кобъ, улыта га

смеюпъисе: Деко есили чипавъ!
 Што пса на ледъи носишь? Ма-
 ло после сукоби га другій и крсте-
 пъисе почне му беседипи: Богъ
 съ тобомъ Чико! Што си пса на
 ледъа упртію? Юшпъ тога чуда
 нисамъ видію! Каква пса люди!
 Што вамъ э данась? Та ово э
 яре. Яре! Ха ха ха! спане онога;
 и шако се размину. Не продъе мно-
 го, кадъ ептопи прешъега. Бабо!
 рече му, ша не чини тога покора
 помагай! Вежи пса за врапъ пакъ
 води за собомъ не срамописе подъ
 спаростъ; кога си юшпе видію
 да пса на ледъи носи. Е е! по
 э много, помысли спарацъ, кадъ
 шебе савъ свѣпъ за пса припознае,
 пы валя даси правый пасъ, какав-

си даси, не може ни ино быти. Стовари съ себе яре, забацы га негде у медьу, пакъ се врапи да шшо друго купи. Онда пандури, кадъ се онъ удали, опнесу яре, испеку га и прочая.

Н а р а в о у ч е н і е.

Англезъ свержъ ове матеріе овако вели: Една лажна вещь будущи потверждена чрезъ често повтореніе на конацъ вѣруесе и пролази за одну прчетьу истину: сирѣчь, за шакову истину, коя вреди, да се за истину признаде. Сва измышленія, преваре и лажна мнѣнія извиру и произлазе или изъ незнаня или изъ лукавства. Оне лажи, кое происходе изъ незнаня, лакше ихъ ѿ отъ себе отрести; ибо како человекъ позна оно, што естъ, шай часъ почне за нишпа држати оно, шта ніе; али само вала му добро даши познати оно, шта ніе и шта ѿ лажно. Оне пакъ лажи, кое се изъ лукавства радбаю, не бываю, тобожъ, съ добрымъ намѣреніемъ, а неке са злымъ.

Кадъ

Кадѣ мапи немирно и плачливо дѣте съ
 плашньомѣ хотѣе да примири и вели му:
 Ешто куряка у помрчини! Ешто вешпице!
 Ешто вампира! И прочая, она то чини аки
 бы съ добрымѣ намѣреніемѣ, то естъ за
 примирити дѣте, ниши зна коя се зла изѣ
 овакове плашиѣ радѣаю. Са злымѣ намѣре-
 ніемѣ бываю, кадѣ лукави, за свою користѣ
 простіега хотѣе да обмани: као ове басне
 пандури спарца, за излагати му яре. Ова-
 кови лажа има найвыше на свѣшпу: кое,
 будущи да су съ великомѣ хипростию
 измышлѣне и саспавлѣне, найпруднѣе се ѡ
 опѣ нѣи избавити: зашто, кадѣ се гди
 укорене и упверде за истину пролазе, и
 вѣрующе како испо Евангеліе. Садѣ, кадѣ
 гди велико число люди неке ствари лажне
 за истинните почишую, ако се ко надѣе
 да те вещи како лажне изобличава, тако-
 вый чинетьсе да многе люде за преваре-
 не држи и да ихѣ саперава у лажѣ, мора бы-
 ти зло гледатѣ, почишуете се за невѣрни-
 ка и често ограише: ево за овакове су ве-
 щии сви Апостоли и самѣ Хрїстосѣ гонѣни
 и убїени были. Зашто, (то што ѡ найгоре)
 по вышой части, находесе медѣу свима люд-
 ма таковы, кои опѣ оны превара свой
 при-

прибитакъ и користь имаду, и за то башъ
ако и они невѣрую, ништа манѣ, хопьеду
на свакой начинѣ да и други вѣрую, ерѣ
нима тако торна конашѣ. — —

— — — — —
При шомѣ, пампимо добро нашего старца;
не три, но приспа иляда пандура да намѣ
реку, да яре нїе яре, него нешто друго, некѣ
иду они своимѣ путемѣ, а мы яре носимо
дома: зашто яре ништа друго не може
быши, него яре.

XVII.

Дѣте и змїя.

Дѣте упаци змїю, узме шпапѣ,
и рече їой: Не приступай къ
мени, ерѣ тѣу те съ овымѣ
по средѣ главе. Я самъ чуо како э
нека опѣ васѣ едно дѣте уела
и смерти предала. Чуй садѣ, оп-
говори змїя, и оно што їошпѣ

НИСИ

ниси чуо, а валя да чуешъ, ако си радъ знапи стварь опъ края до конца. Оно дѣте хотело э уби-ти змию, садерапи їой шарену ко-жу и навупъи ю на свой шпапъ, запо га э она уела и убила. Оде дѣте, каже опцу шпа э чуло, пыпаютьи га ели по тако? То може ласно быпи, сыне мой! оп-вѣща опаць, за по опъ садъ не-мой никада вѣровапи одну вещь, кою на полакъ чуешъ. Него чекай докъ э сву, и са свимъ нѣзинымъ обстоятелствамъ не чуешъ; пакъ и онда добро разсуждавай пре не-го речешъ, тако э а не иначе.

Н а р а в о у ч е н і е.

Сва прелащенія чловѣческа на свѣту, како смо на выше мѣста рекли, происходе

или изъ незнанства, или изъ недоспапоч-
нога и кривога познанства; кое, како э не
доспапочно, тако све што се о нѣму
суди и говори мора быти, или са свимъ,
или отъ части лажно. А да зашто тако
ласно люди вѣрую, и вараюсе? Ево зашто.
Знаши э лепа вещь. А свакъ природно оно
што э лепо, жели имаши; а желиши има-
ши или у самой вещи имаши, то свакъ
види да э весма едно отъ другога далеко.
Имаши што и знаши, поме се изискую
средства, начинъ и трудъ; а желиши што,
или себи мечпаша, да оно што шко жели,
има: поме се неше ни полакъ труда. За-
то се случава ово што Англеэв вели,
„Еданъ човекъ едва ше говорити што
„ни будъ тако будаласто, но онъ ше
„наши соушверждашелъ“ И наша серб-
ска речъ лепо ово исто представля у по-
словицы: *Лакше э вѣроваши него иши лы-*
паша. Ништа нѣе чешше него дѣцу чупи
да се инаше и едно другомъ веле: *ты не-*
знашь ништа. Кадъ бы человекъ пристойно
хотео и могао разсудити, да све нѣгово
наравно благополучіе изъ чистого и пра-
вога понятія, мышлѣня и судьеня проис-
ходи; ниши бы у испытываню вещи ишо,
ниши

нипи воображавао да зна оно што незна,
нипи бы, на конацѣ, ласно вѣровао све
што на полакѣ чуе, и што обспояшелно
не зна. На примѣрѣ. Тко вѣруе и исповѣ-
да да естѣ Богѣ; разумно и вѣруе и испо-
вѣда, зашто види толике чудне предмѣше,
сѣ таковомѣ премудростію успроене, да
мора быти всесилный и премудрый зи-
ждишель и содѣтель кон э све то создао,
шако дивно уредіо и содержава. Али кадѣ
намѣ ревнивыи Дервишѣ додѣе казиваши
да тай истый Богѣ самымѣ Туркомѣ до-
бро жели, а на све проче Народе да мрзи;
онѣ се люшо вара, нипи има чисто поня-
ше о Богу: о коему овако валя мыслиши.
Мрзиши, срдипи се, завидипи и прочая;
то су страсти и несовершенства, а Богѣ
э безстрастанѣ и совершенѣ, онѣ се ни-
када ни на кога не може разсрдипи: што
чини зло самѣ га себи чини. Нерона исто-
га и нѣму подобне, нѣова тѣе ихѣ зла со-
вѣствѣ и зла дѣла мучипи, а не Богѣ.
Бѣднога Монтезуму Американскога Владѣ-
теля немилостивы Шпаньоли осуде на со-
жеженіе. Додѣе Францышканѣ да га обрапи
у свою вѣру, обѣщаваютьѣи му по смер-
ти рай. Запыта га Монтезума идули
Шпа.

Штаньоли у шай рай кога шоливо хвалишь? Каже онай да иду. Дакле я шамо нешью, опвѣща неправедно осудьеный. Онѣ нїе могао другоячїе мыслипи него овако: гди зли и неправедни люди иду, (нека говоришко што хопье) шо не може добро мѣсно быши. Тко зна да опровѣ пруде, тко се не бы радѣ опровапи, онѣ своеволно и при здравой памети нешье опровѣ пиши; а тко прво зна, и второ не бы радѣ, а третье своеволно чини: шпа тьешь о нѣму судипи? развѣ да нїе при памети. Добро э лепе вещи и знаня достойне знати: али э у исто време поштено и памешно оно што не знамо казапи, да незнамо, и искапи способно средство кѣ правомѣ познанству онога, што желимо дошьи. Навлаштишо кадѣ шко што доказуе, или нека памешно доказуе, или некѣ не зановеша, и нека не чини као неки Александровѣ похлѣбникѣ (лижисанѣ) кои хопешьи да докаже да сномѣ не валя вѣровапи, доказиваше говорешьи да э тако Александерѣ снїо. Свакѣ зна да э истина да снї лажу и да нису за вѣроятїе; али шо на шай начинѣ доказывапи, значи, истину на лажи оснивапи, и ню исту у лажѣ преобрацавапи.

ти. Одметъи мо опъ себе крива знаня,
 починѣмо сумняти, ово доводи къ изпра-
 живаню, а изпраживанѣ къ познаню и къ
 испини. Нїе доста, рече шако овый, а
 онако оный, шоме никада нема ни края
 ни конца, рекао э, шко э што знао и мы-
 слю; *колико глава толико э кала*; но разуманѣ
 човекѣ валя да сазна зашто э шко што
 рекао; и ели шако управѣ или криво рече-
 но? шпага Муамедѣ каже, да му э Богѣ
 рекао, мора шко быши са свимѣ лудѣ Тур-
 чинѣ да му шо вѣруе. Онѣ самѣ знаюшѣи
 да те вещи нису за вѣрованѣ имао э шо-
 лико хипрости, да ихѣ опѣ спране Божіе
 каже; пакѣ шко сме онда далѣ испышива-
 ши или сумняши? На ма по врату. Нїе
 дакле ни мало доволно, што неки хопѣ,
 шо э духѣ святыи за добро нашао и уста-
 новіо: многа су се Евангелію са свимѣ
 прошивна мудрованія на овый начинѣ уве-
 ла. Запо валя здраво разсудити ели шо
 памешно и полезно? и како се позна да
 нїе едно ни друго, онда се шай часѣ види
 шпа э и како э. Мы видимо некій разумѣ
 у испымѣ безсловеснымѣ живописняма,
 пакѣ ели право да и опѣ нѣи стражни
 остаемо? На примѣрѣ: Пасѣ кадѣ безпо-
 сленѣ

сленъ каса онъ иде кое кудъ, а кадъ се за зецомъ пуспи, лепи управъ како шане: шако и мы, гди э потреба, и гди можемо найкрашымъ пушемъ и управъ допши, на што намъ околиши? Покази ми отъ дѣлъ твоихъ вѣру твою, премудро вели Апостолъ: ово управъ и на крапко. Ткогодъ вели да добро вѣруе, а видишь га да зло дѣла, крспи га се шаки, и съ Богомъ лаже, не камоли нешье съ людма. Тко разумно, пошпено и праведно живи, онъ шаманъ вѣруе како Евангеліе изискуе. За докончати ово наравоученіе, пампи мо ове две вещи: прво, што се годъ може са здоровымъ общимъ разумомъ ясно познати, шо нїе потреба замршивати ни пошамнявати: А што се годъ чисто не разуме за шо се не валя инашти ни мрзити, но безъ пристрастія о томъ разсуждавати. А ово свакъ разуме, да э онай найпамешнїи кои э найболїи.

XVIII.

Лавъ, быкови и лисица.

18
Лавъ видетьи при быка всегда
 заедно у любви и у согласію не
 смеяше на ны ударопи. Пошлѣ
 дакле лисицу, те ихъ завади и рас-
 паши; онда лавъ на свакогъ по на-
 особито удараютьи свой проицы
 додѣе до главе.

Н а р а в о у ч е н і е.

Несогласіе Хрїстіяна подиглоє Турчи-
 на: нѣово согласіе понизитишиєга. Несло-
 га братъе сапире и у срамошу ихъ погру-
 жава, а блажена слога и единодушїе возвы-
 шава ихъ и прославлява.

Мусулманскїй законѣ ны учи, да се мо-
 ле Богу да Богѣ не соедини крштене Царе
 и Кралѣ. Молимѣ ихъ некѣ ми кажу, каково-
 га Бога они себи предспавляю, отѣ кога
 просе вражду, несоединенїе и неслогу медьу

люде? Хрістосъ Спаситель Хрістіяномъ заповѣда, да просе отъ Бога всеобще согла- сіе соединѣніе у познаню единого преблаго- га Бога Творца, у правди, пошпеню и добродѣтели. Ево каковъ ѿ Хрістіянскій Богъ, кога Хрістосъ проповѣда. Наполѣ дакле изъ медьу сви пошпени и памешни Народа лукава лисица, кое за челоуѣческа суевѣрна измышлѣнія несоединеніе, вражду и мерзость проповѣдаю и вооружаваю бра- та на брата и пошпене комшіе одногъ на другога. Едини Боже соедини у име швое све Царе и Кралѣ, и ако кадъ кои отъ ньи узхошье неправеднымъ быши, да му други не даду. Соедини све люде у любо- ви, правди и добродѣтели.

XIX.

Пешао и драгій камень.

Пешао чепркающыи надъ мно- гоцѣнный Діамантъ, хошье да га изе, не може, нїе за ело. Тада почне говорити: Шпеша овакова
лепа

лепа стварь, а ништа не валя!
 Волю бы я напыи едно зрно ечма,
 него хиляду оваки блиспаюпьи ка-
 меня. Садъ видимъ да су люди
 безъ памепи, кои поoliko маре за
 одну вещь, шпо нипъ се да изе-
 спи ни попипи.

Н а р а в о у ч е н і е.

Драгій камень овде значи мудрость и
 Науку, а пешао и нѣгово говоренѣ пред-
 ставляю онога, кои ништа не почипуе
 развѣ шпо в пріятно нѣговымъ тѣлеснымъ
 чувспвамъ. Сулпанъ Омаръ обладавшій
 Александріомъ ужаснесе кадъ види ону сла-
 вную Бібліотеку, за кою су гречески Цари
 мліоне попрошили, и кою сва учена Евро-
 па никада безъ велике жалости не споми-
 нѣ. Сулпанъ упыта свое Дервише, спои-
 ли шпо у поlikой сили шьшапа шпа
 у Алкорану нейма? Дервиши памепни ка-
 и онѣ опговоре: ІОКЪ, какобы спаямо?
 А шпа у Алкорану нейма? Онда онѣ на ма
 заповѣди све те книге на вапру. И тако

э и было. Ево братъо жалостно и плачевно состояніе глупости, слепоте и варварства! Оно о чемъ су се прекрасни просвѣщеніи умови неколико хиляда година прудили све у огань! Шестъ месеци све народиѣ банѣ сѣ онымъ книгама су зашоплявали, за кое бы данасъ премудры Англезии све Індійско драго каменѣ као толико песка дали.

„ Бѣдно э невѣжество и многомъ злу люда ма виновно! На све као маглушпину неку просиплюшьи, истину очернявающьи и свакога животѣ попамнявающьи “. Какое чемерно и скотско сложеніе мора быти у шаковомъ човеку, или болѣ да речемъ нечовеку, кои на свѣтѣ разума мрзи, безъ коега э ишта словесна душа слепая, и у всегдашней тами и мраку живи! Ништа друго нїе вредно, никаква човека до толикогѣ безумія довести развѣ само и едино суевѣріе: а како ово не смета, свака словесна душа природно жели што добро чупи и научипи, уразумляваше и просвѣщавати, и колико се вешма просвѣщава, толико выше светѣ любви и кѣ нѣму се ташпи, зашто э и самый Господь Богъ свѣтѣ невечерній по оной речи Пророка: *Одѣйся свѣтомъ Яхеризою.*

XX.

Дѣте и Сретѣа.

20
 Дѣте легне спаваши башѣ кодѣ
 успія такогѣ бунара, у кои ла-
 сно могаше превалитисе и удави-
 ти. Додѣ сретѣа подѣ видомѣ
 жене, пробуди га и прошиба. Пы-
 та дѣте плачущи зашто га бие?
 Ето запо, отговори она; што
 спавашѣ кодѣ бунара, гди ласно
 можешѣ упаспи и упопитисе;
 пакѣ онда нико не бы тебе кри-
 вю, него бы сви на ме зинули и
 несретѣомѣ бы ме нарицали.

Н а р а в о у ч е н і е.

У успи свю народа и люди ништа се
 чешше не чуче него сретѣа и несретѣа а
 почи нико и не мысли да чисто сазна шта
 су те ствари. Ово е во обще обычай лю-

ди: говоре о многимъ вещьма само зашто су чули да и други о нима беседе: шако су, Чини, Баяня, Уроцы и коекаква ношња Привидѣнія: а онде гди су се люди просвѣшили, и ова будаласта суевѣрїя одмешнули, ништа вещь тога нема медьу нима, него што се годъ случи, има свой еспешвенный узрокъ зашто. Неразуманъ и неразсуданъ найвышесе на несрешью шужи, а не тье да позна, да сва та несрешья ништа нїе друго него нѣгово невниманїе и неразумїе. Човекъ предосторожанъ и памешанъ, выше сѣ добромъ срьешьомъ има посла, зашто онъ кадъ подье одъ купье добро веже врешью, и шакова средства за свое после избира, шакова кѣ добромъ концу воде. Многога э у Англишери сѣ курякомъ несрешья срела, докѣ э шу ньи было; а како сви Англези сложише и све куряке истребише, шу вещь нейма отѣ куряка несрешье. У земляма гди нейма добра поредка, ко пущуе свакаїй часѣ чека да тье га сѣ кесечїомъ и сѣ злымъ человекомъ несрешья сусрешпи, а овде у Саксонїи пущуй колико ши драго, даню или ношью; пѣшице или на коню, нишѣ се кога боишѣ, нишѣ те се ко бои. Кадѣ человекъ не види ласно тье у

яму пассти, или о што главомъ лупити, а кадъ види, онда не тье. У спара времена сретью су почиовали за Богиню, коіой сусе кланяли и жершве приносили; но што велимъ у спара времена? И до данасъ меду Хрїстїани находесе, кои и сами не знаду шта о ньойзи мысле. Каролъ дванаестый быо э сретьянъ прошивъ Петра великога, докъ э овый свое воинство научіо како валя воевати, пакъ онда онай пропадне. Грецы су мїліоне побѣждавали, докъ су соединѣни и согласни были, а попомъ междоусобнымъ несогласіемъ сами су себе затрли. Паметанъ ураны на дѣло свое, моли се Богу пакъ ради, пушуге, тргуе и придомышлявасе; а лѣнивъ лежи и чека да му што сретья донесе. Я добро знамъ да тье многій шврдоглавъ прошивъ овога зинуши:

» Хе! Я знамъ тога и тога, кои ништа не радіо ни заслужіо, али кадъ э сретьянъ!»

Мучно э говориши съ човекомъ, кои хоще у вѣтаръ да говори, и да ни самъ не знаша мысли шта ли беседи. Ово се може случити, али отъ спотине едномъ; пакъ што доказуе едно прошивъ десетъ? А и у ономъ едномъ, само нека пражимо узрокъ, пакъ тьемю наши како и зашто му се то

тако

тако догодило. За чудо како човекъ може тако упоранъ быти, да толико сретью брани, кадъ своимъ очима многога види юче сретнымъ а данасъ несретнымъ? А кадъ бы сретья у самой вещи нешто была; тако, ко э сретьянъ, морао бы всегда и у свачемъ таковъ быти: но ми видимо све напротивъ. Али кадъ э вещь ова речъ, како у све языке, тако и у нашъ уведена, я э не испера дасамъ спорукій Вриареосъ: него бы само ово радъ, до ко хопье словесно да мудруе и да зна оно шпа умствуе, овако да мысли. Сретья э то, кадъ человеку нѣгова предпріяшя на добро, и по нѣговой жели излазе; и да су само оны управъ сретни, кои боголюбно, шрудолубно и памешно живу; чинимо мы само све добро шпо можемо, а шпо опъ насъ не зависи то вышнѣмъ промыслу оставимо, ерѣ иначе и шпасмо мы? Данасъ есмо а супра насъ нейма. Припомъ, и ово э свакомъ познапо, да ко э разуманъ и уме, и о маломъ мирно, спокойно и задоволено живиши, онъ э сретни и блаженіи и овде на земли; него не знамъ колико богатъ, кои ніе ни миранъ ни спокойнъ ни са свимъ шпо има задоволянъ. Пастырь за овчицамъ кадъ пѣва онъ

э сретѣанѣ у своей сфери, илиши окрестности.

XXI.

Рибари.

Рибари извлачатѣи мрежу изъ рѣке, осете да э врло пешка; почну викапи и скакапи опѣ радости ублажаваютьѣи данѣи и сретѣу свою: а кадѣ едва иззвуку мрежу, надѣу у нѣой на мѣсто рибе великачакѣ панѣ, и мрежу сву искидапу: онда почну псовапи и проклинапи таку сретѣу. Немойте брапѣо! рече еданѣ опѣ нѣи: вы добро знате, да су радость и скорбѣ две сестре, кое една за другомѣ долазе. Вы сте се мало пре опѣ вещь

вѣтъ радовали, време э да мало
и поскорбите.

Н а р а в о у ч е н і е.

Прекрасна наука дае намъ се овде, да
себе у свачемъ умъбравамо, у благоденствію
да се не гордимо ниши пакъ у злополучію
да се очаявамо. Ко бы радъ да э всегда ве-
сео, подобанъ э дѣшесту, кое како се наеде
ни зашто друго не мари него да му се и-
граши, ерѣ дѣшинска паметъ нѣе кадра за
последакъ мыслиши. Трудитисе и мучиши
да што научи, то э нѣму негодно и про-
шивно, ниши оно мари да зна да кадъ додѣе
старость, пыта гди ши э младость? Н
испый начинѣ и човекѣ, кои ништа друго
не бы радъ, него само да э сипѣ у сласпи
и веселю, онѣ мора мыслиши, да э само за
овый животѣ создапѣ, као и оспала жи-
вопиня; а иначе бы се здраво зам ысліо кадъ
бы му пало на умѣ да тѣеду га онамо пы-
таши шта э овде чиніо? Но башѣ кадъ бы
были само за овый животѣ створени, опетѣ
непрестанно веселѣ, ниши намѣ э могу-
тѣе ниши што валя. Всегдашиѣ почиванѣ
безѣ никаква посла и шруда, не само што

нейма

нейма у себи никакве прїятности, него ѡ
 и сувыше смрдливѣ животѣ. Ко себи ни-
 када не да огладнѣти, не само што не чув-
 ствуете какова ѡ сладостѣ хлѣба, но и оште
 кѣтому сва ела што силомѣ трпа у се-
 нѣму су отровѣ. Ко никада не чувствовао
 горестѣ скорби, онѣ не кадарѣ ни праву
 сладостѣ радости чувствовати. Ко хопѣе
 да ѡ нѣгова радостѣ словесна и разумна, а
 не само чувственна и скопска, онѣ се мо-
 ра за многе спвари скорбиши, старати и
 трудити. Давняши Еллини, и не имаю-
 щѣи такова чиста понятїя о вѣчномѣ жи-
 воту, какова мы имамо, само за оставити
 пошпено и славно име за собомѣ, послу-
 шаимо Еврїпїда какосу мыслили и говори-
 ли: „ Нека ми нейма ни злата у дворови
 „ и отѣ Орфеа лепшу некѣ не поемѣ пѣ-
 „ сну, само знаменишо Име некѣ ми бу-
 „ де! “ Пышаю младога Семиспоклеа нѣ-
 гови верспницы, зашто ѡ постао шако за-
 мышлѣнѣ, и отѣ сви забава и веселя пре-
 стао? Кои ѡ узрокѣ толике промѣне? *Ахѣ*
братѣо! отговори разумный младитѣ, *Мил-*
циядове побѣде ни славати ми не даду! На-
 властитишо, у садашнѣ просвѣщено време
 кадѣ се самый Цесарѣ толико труди и

зної, ниши доволно сна себи дае, за даши Царемъ прикладъ, како се царствуе, може-ли ко тако худо мыслиши, да э само за прбу на овый свѣтъ дошао, и да э на како достоинство возведенъ само да може вешьма пѣло свое упокоиши и насладити? Пролазе и пропадаю она времена мрака и варварства кадъ се э сва слава и величество у коньи и у хиншови держала и находила. Садъ се овый обичай уводи и овакій законъ узаконява: *Колико ко вешью честь опѣ общества жели и изискуе, толико выше валя да се пруди и да се стара да э заслужи.* Радость и скорбь две су сестре вели наша басна, садъ да видимо коя э опѣ ньи памешнїя. У радости и благоденствїю човекъ заборава себе и Бога, а друга сестра шпо чини? *Помянухъ Бога во скорби моей и возвеселихся,* вели Пророкъ: нїели ова памешнїя? Премного! Творацъ премудрый шаково э расположенїе у Еспеству учинїо да найчувспвительнѣйше сладости чувспва найкраще су; за колико осетьамо сладость ела и пишьа? Само докъ намъ крозъ грло продьу, пакъ шу ши имъ конацъ. Свака радость у коей сердце, разумъ и душа участїя нїйма, безсловесна э, и како брже додье ша-

ко э и нестане. На прошивъ чиста со-
вѣсть и блажено спокойство сердца, тако су-
тихе вещи да се едва чувствую, али мо-
гу пребывати съ нами докъ смо годъ жи-
ви, и на самой смршной постели неоспа-
вляю свое любителѣ. Сладость пакъ и ра-
дость коя се у благотворенію и добродѣ-
тели находи, она э са свимъ чрезестествеи-
на. Нека добро ово примѣтимо: добрый чо-
векъ башъ и кадъ и спрада и злопачи за
свою добродѣтель, и тада се радуе и весели
(ако е само нѣгова добродѣтель нелесп-
на и права). Ова дакле радость мора быти
вѣчна, како э и самъ Богъ вѣчанъ, у ко-
ме она свой изворъ и почешакъ има.

XXII.

Лисица, Пешао, Кокоши и

пси.

Лисица мртва гладна, види изъ
далека пепла съ кокошима и по-
дѣе управъ къ нима. Упази э пе-

шао

пао и кокоши, и поизскачу на едно
 гранато древо. Видетьи ихъ лиси-
 ца изванъ свога домашая, весма се
 оскорби; но айде на срешью, помы-
 сли у себи: ово нїе првый редъ
 да э мене моя хипроспъ помогла.
 Приспусти съ великомъ учпиво-
 спїю и сладкогледупьимъ очима;
 поклони се найпре пеплу, пакъ
 онда свимъ кокошима; и съ кроп-
 кимъ гласомъ и веселымъ лицемъ
 начне имъ говорити: Та што э
 то? Зарь се вы плашите опъ ме-
 не? Медьерь я видимъ, да вами
 иощпъ гласъ нїе дошао што се э
 юче заключило на вселенскомъ Са-
 бору свїю живопиня. Шта? рече
 пеплао, мы иощпъ ни слова о^{шд}окъ
 ме незнамо. Хее! Дакле мени за

Ца про-
 цїростъ

шпулукъ, отговори лисица; Миръ
 всеобщій Миръ, медьу свомъ жи-
 вопиньомъ заключіо се и утврдіо.
 Отъ сада тьеду Вуци паспи са
 яганцы, яспреби съ голубови, и
 лисице са кокошима, нитъ се и-
 ма ко шпа бояпи ни плашиппи.
 Сидьите дакле, да сви скупа овый
 радостный праздникъ празднуемо.
 Онда и петао, чинетьи се пунъ
 радости, викне: О сладки вѣспи
 весели гласова! Пружи врапъ и
 поиздигне главу, као да нешто
 изъ далека види: сво и наши па-
 аса гди управъ овамо прче и носе
 намъ новине мира! Пааса! викне
 лисица, пакъ бѣжи на све чепири
 ге, колико игда може скачупьи.
 далек
 ни шпо пи э викне петао,
 дье упр
 ша

та миръ э учинѣнъ! Е зарь пси
 маре за миръ, рече лисица бѣже-
 пьи, болѣ се мени за времена
 уклониши.

Н а р а в о у ч е н і е .

Ево лепа наука како се валя съ лу-
 кавымъ владати. Съ клинцемъ, што' но
 речъ, клинацъ исперати. Разуманъ човекъ
 кадъ зна, да съ чистосердечнымъ и по-
 шпенымъ людма има дѣло, онда э и самъ
 незлобивъ како ягнѣ, и шу му э мрска и
 скаредна свака припворность и ухищреніе :
 а кадъ пакъ позна, да другій о лукавству
 и превари мысли, онда и онъ остроуміе на
 помощь себи узима. И ово э испо чему
 насъ Евангеліе учи, говорешьи: *Будите без-*
зловивы како голубови, и мудры као змія!
 Ніе право да злы добре вараю, и да ихъ за
 будале држе. То ніе никаква доброта, да
 те вара свакъ ко хотъе. Дашисе два пунѣ
 опъ еднога преварити, то э недостатокъ
 разума. А пуцаписе всегда варати и за
 носъ пошепати, то э са свимъ луда про-
 стоша, о такимъ се може решьи, простъ

као магаре, гди га ко привеже ту спои,
 ниши мысли, бы ли се како могао одре-
 шиши? Достоинство словенскогъ человека
 состоисе у разумной и просвѣщенной добро-
 дѣтели, а не у слепой глупости. Когодѣ
 одвешъ хвали еднога народа безъ разума про-
 споту, или мора быши и самъ проспакъ,
 или э лукавѣ и злохитарѣ пакъ у шоме
 находи свою кориспъ, да други остаю у про-
 споти и слепоти ума, да онѣ може съ
 нима чиниши што хопъе и да му вѣрую а-
 ко имѣ рече да магарацѣ лепи. Но благо-
 дареніе буди Богу садѣ се мракѣ и шама не-
 разумія разгони; лукаве кабале, злоковарны
 и чловѣчеству вредовиты и срамотны
 Махіавелисми изгонесе изѣ медѣу люди; со-
 борища коекаква помрчине и буджака коя
 се отѣ рода чловѣческаго отделяваю и
 ишту мало по мало! Царемѣ и Народомѣ
 да обладаю, све то, са суевѣріемѣ, съ не-
 знанѣмѣ и съ глупомѣ простомѣ гине
 и исчезава. Просвѣщени и правдолюбиви Вла-
 дѣтели желе пошпенымѣ и просвѣщенымѣ
 людма да владаю и управляю. Зашто та-
 ковыи народѣ познае и почиуе у священ-
 ной персони Цара, свога праведнога судію
 и чадолюбива опца, къ коему му э у свакой
 неволи

неволи пущь свободанъ и отворенъ: зна
да э интересъ царскій, до найпоследнѣга
човека у царству еданъ, то есть, безбѣдно
и мирно свакога у нѣговомъ состоянію жи-
влѣнѣ. Сви добры и поштены у цѣломъ об-
ществу братья су и вѣрни пріятели, кое э
за то натура учинила, да у обществу жи-
ву како тѣе лакше и болѣ еданъ другомъ
помагаши; и себе взаимно и единодушно
отъ зли и неправедни чуваши. Крайня глу-
пость и престоша и чрезмѣрно славолю-
біе соединѣно съ лукавствомъ еднако су
обществу вредовите и погубелне. — — —

XXIII.

Славуй и орао.

23
Коліко те я ублажавамъ висо-
копарный орлу! рече му едномъ
славуй. Достоянъ си да те ца-
ремъ свію птица наричу! Како се
славно у небесне высине возвысу-
ешь

ешь! Ты валя да много лучше красопу небесну видишь, него све мы друге ппице оздо. Ее мой славую! Башъ си са свимъ проспъ, и ништа не знашь! Зарь ты мыслишь да се я небесной красопи за любовь тако высоко пенѣмъ? Я починимъ како пьу лакше кога зеця, корнячу и ежа на земли упазипи. Умукне славуюкъ и помысли у себи: Некъ те опъ садъ хвали ко хопье, я башъ непыу; кадъ ты и на поликой высини ни о чемъ другомъ не мыслишь него о прбуу.

Н а р а в о у ч е н и е .

Да бѣдный просякъ и оскудный убогъ отъ ютра до мрака ни опчемъ не мысли, развѣ како тье гладъ свою уполипи и праздну ушробу задоволипи; нико се тому

не тѣе чудити: али господинѣ човекѣ у
 достоинству и изобилію, о томѣ испомѣ
 да мысли, и у шоме свое упражненіе, за-
 баву и блаженство да находи; какво пузе-
 тѣе сердце! Какова низка и худа душа! О-
 вый слѣдующій благогмижущій разго-
 ворѣ често отѣ многи случаво мы се
 слушапи „ На што наука! На каква го-
 „ сподства, славу и богатство, чрезѣ ню
 „ уздамосе дошѣи? “ Каково сиромаш-
 ко познанство и презришелно мудрованѣ
 оны, кои шако говоре, о науцы имаду! То
 ъ опачніе, неразумніе и лудѣ него да бо-
 лестанѣ рече, на што ми здравѣ? Нера-
 зуманѣ, на што ми разумѣ и паметь? И
 слепѣ, на што ми очи? Ни у Англии о-
 рачи и копачи, тежацы и пастыри, каса-
 пи, чизмеджіе и проч: нишѣ су Рипори ни
 Философи; али есу сви Епископи и све Све-
 щенство, сви Сенатори и Судіе, сви Ма-
 гистри до найпослѣднѣга и у найманѣмѣ се-
 лу. Колико ъ овакови люди у свакомѣ мно-
 гочисленномѣ Народу отѣ пошребе? А о-
 вакови люди ако су невѣже и неучени, шта
 су? — Свакѣ, кои себи за честь почише
 словеснымѣ человекомѣ нарицаписе, и кои
 вѣруе, да разумну и безсмертну душу има,

онѣ мора овако мыслиши „ Волимѣ бы-
 „ ши у Сентмартону или у Войтегу сиромѣ
 „ Свещеникѣ съ просвѣщенымѣ умомѣ и съ
 „ чистомѣ совѣстію: неголи у Београду
 „ Мипрополитѣ съ мрачнымѣ и вѣжества
 „ умомѣ, и съ немирномѣ совѣстію. “ О-
 ны, кои ишту науку, само да чрезѣ ню на
 некакова завома господства додѣу; а не да
 разумніи, просвѣщеніи, больи и совершеніи
 буду; пакѣ ако тѣду и у селу дѣду учиши:
 шаковы криво, мрачно и худо мнѣніе, ка-
 ко о науки шако и о своей души имаду;
 и подобни су басне орлу, кои се високо
 пенѣ, само да гди зечитѣ или корнячу у-
 гледа.

XXIV.

Вранѣ и славуи.

24
Вранѣ упыта славуя колико го-
 дина славуи живу на земли? Се-
 дамѣ година опговори малый пѣв-
 чикѣ: кадѣ манѣ, кадѣ выше;
 мы се не старамо колико пѣмо
 жи-

живипи, него само да лепо и мирно поживимо. Медьерь се люди ни мало у пояню не разумѣваю, рече вранъ, кои су полико у вашъ гласъ залюблѣны и радо васъ слушаю. А ели икада могушье да вы лепше поете опъ насъ, кои по спо година живимо? То рекне пакъ оплепи на високо древо и почне изъ свега грла краакапи.

Н а р а в о у ч е н і е.

Сѣдина бо есть мудрость чловѣкомъ, и долгоша живоша не состоисе у числу година, премудро Соломонъ учи: Само добродѣтельному и честному чловеку принадлеже ове, кое у испомѣ мѣсту слѣдую, речи: Скончався вѣ малѣ исполни лѣша долга: придоде узрокъ за што: Угодна бо бѣ, вели, господи душа его. Изъ овога видимо да у самой добродѣтели состоисе сва цѣна науке и мудрости; сва честность спаринске сѣдине; и сва долгоша живоша коя превосхо-

ди Маѳусалова лѣта; ибо чрезъ ню саму душа Богу угождава, и блажену вѣчностъ заслужуе и добива. Сви кои се находе у добрымъ обстоятелствамъ, и имаду доволна средства да могу шѣлу своемѣ угодиши, и сва чувства своя насладиши; по вышней части, та иста средства, на зла и недовольна услажденія употребляваю; и по ни за што друго не чине, развѣ што себи дугачакъ животъ обѣщаваю. А овай долговременный животъ свой држе у педесетъ, или найдуже у сто година. Чинимъ се дакле да шымъ годинама нешье быти края ни конца, и за то, као онай у Евангелію богатацъ говоре души своей: *Еди и ти мила душице! Имашь отъ худъ за сто година дана! бышье ти и прешетьшье ти!* Да овы ишы люди по случаю сазнаду, да не шьеду живиши, него само поше два или три дна: были тако души своей говорили? Мучно бы се и отъ шопине еданъ нашао, развѣ да э са свимъ, ништа друго него марвинче. А да што бы чинію? Ако э неразуманъ, ништа него яо! леле! и помагай! Аколи э разуманъ, а онъ бы употребію та два или три дна да найлеше, найблагороднѣе и найславнѣе свое вещи

щи разположи и оставы. Сада дакле свако
памешанъ нека намъ право каже, сто го-
дина, кадъ продьу, шпо остае одъ ньи?
Нигде ништа. Ово дакле число година, кое
шьеду прошьи и у ништа обратишисе; не
бы ли разумнїе и полезнїе было на до-
бро, на часъ и на вѣчну славу употре-
бити него на еуешу, на будалаштине,
и шпо э горе, на вѣчно безчестїе и вредъ?
Кадъ бы люди здраво, чисто и разумно
о времену живота свога мыслили, пропа-
ло бы изъ медьу ньи свако зло; а на о-
вога мѣсто дошло бы преобладало свако
добро и благополучїе. У Арапскимъ Історї-
амъ, находисе една, коя у самой вещи нїе
нища друго него причта, и басноподобна
повѣсть; али нѣзино наравоученїе тако
э лепо и полезно и толико се къ овой
матерїи допада, да се не могу уздржати
съ Англїйскаго езыка да э не преведемъ и
овде не напишемъ. Еданъ Егупетскїй Сул-
танъ зло живляше и свое поддане удруча-
ваше и мучаше. Некїй пошпеный, и за до-
брогѣтель свою за свеца почищаемый Дер-
вишъ, представляющьи реченомъ Султану
крапкосъ живота, моляше га, совѣпо-
ваше и увѣщаваше, да престане опъ зла

и неправде, и да не привлачи на душу свою са неколико минуша живоша вѣчно срамотно име, и савыше муку. Сулпанъ, у самой младости своей, као зверь силовитъ, не може никако да разуме шша тай Дервишъ хотъе, напоминющи му толико крашкостъ живоша; кадъ онъ мысли, найманъ, иоште педесетъ година живиши и царствовати. Кадъ Дервишъ вещь сазна, да э ова надежда дугога живоша начална причина, коя Султана заслепляет и не да му у чувствво дощи; надъе га едномъ на дивану медъу првы поглавари и Официри царства и рече му: Иоштъ одну спварь шшо ти речемъ, молимъ те да учинишъ, пакъ ти за шымъ выше не шбу досадывати. Валла! (ако се само може) хотъу шшо годъ речешъ, само да ме се вещь продъешъ! Тада Дервишъ заповѣди, да се донесе еданъ великй чабаръ пунъ чисте воде, надъ кою онъ нешто очипа, пакъ рекне Султану, да замочи сву главу у шу воду, и да э шу за толико држи, за колико може свое дыханіе уздржати. Шша главу? отговори радъ и весео Сулпанъ; бре хотъу се савъ, како ме видишь загнуриши; само памши! да ми унапредакъ не долазишь на очи съ швоимъ.

швоимъ наравоученіемъ; говорешъ ми да
 э мой живошъ крапакъ; ако си радъ да
 не ограишешъ! Главу само, рече Дервишъ,
 пакъ држи э у води колико дуже можешъ.
 Онда ти онъ съ главомъ у чабаръ, поспои
 неколико, па кадъ э изъ воде извади, гле-
 даютьи са ужасомъ на Дервиша: Айме нї-
 една вѣро свече! Што учини отъ мене!
 Коликоли ме намучи да отъ Бога надънешъ!
 Шта ти э учинію? замышаю официри. Ка-
 ко шта ми э учинію! Ево равно двадесетъ
 година како прлимъ не исказане муке! Пакъ
 почне изказывати своя спраданія на о-
 вый начинъ. Како умочи главу у ону про-
 клешту воду, надъемъ се на брегу Нила рѣ-
 ке; дигнесе ребелія на ме и испераю ме
 изъ царства: те пи я бѣжи оставлѣнъ
 отъ свію свои, преко некаквы спраховишы
 пусшы планина и песковишы поля; додъемъ
 у шудъу землю, гди за не умрети отъ
 глади наймимъ се, служію самъ седамъ го-
 дина. Умре ми господаръ; а я се, у злый
 часъ по ме! оженимъ съ нѣговомъ удови-
 цомъ; зломъ женомъ и проклетомъ да иой
 подъ небомъ у злу нейма пара! Седморо-
 деце съ ньомъ самъ изродію и све за луду;
 бре шукла ме э та жена! бре мучила ме э!

изказати вамъ не могу шта самъ шу по-
днео и прешрпю! А кадъ прирасту деца, за-
као имъ и мапи; найпосле сложесе съ ма-
шеромъ, пакъ каменѣмъ бацаютьисе на ме,
операю ме отъ купье: шада ши я, кудъ
шью? Што шью? Те опетъ преко исты
поля и планина врашимсе натрагъ. Кадъ
додьемъ на брегъ Нила, дочекате ме вы и
признате ме опетъ за свога Султана. По-
сле полики спраданія и мука шно самъ
искусю, за даемъ вамъ мою вѣру! нешье-
те болѣга отъ мене човека у цѣломъ Е-
гиппу нашы. Чудесе они и кажу му да ни-
шта шога нїе было; ниши э могло быши
за шолико кратко време, отъ кадъ э онъ
главу у воду умочю, могло быши? Крап-
ко време? Вами э до шале! Бре мене вы
пышайте! Кои самъ све шо, што вамъ
кажемъ, преко главе премешнуо! Тада и
Дервишъ каже му, да шо све што э онъ
спрадао, шо э за шолико было за коли-
ко э онъ главу у чабру држао; да садъ
изъ шога позна краткостъ живота, кои
му се э до садъ дугачакъ представляо и чи-
нїо; и да се у напредакъ опамети и ура-
зуми. Было како было; рече Султанъ, я
шога покора и сїясета и муке и срамоте

пшице, кое и не мислетьи по-
 ко, опешъ гди што знамо : кажи
 ми, молимъ те ! Ели испина о-
 но, што кажу люди за некакву
 пшицу меропа, да она лепи у вы-
 сину съ шршицомъ къ небу, а съ
 главомъ окренута къ земли ? На-
 смее се на то минервина фаворитъ
 пшица, и опговори : Еспъ испи-
 на ; али валя да знашь, да су та
 пшица оны испы люди, кои по-
 божъ веле, да бы ради небо за-
 служипи, а са свимъ су къ зе-
 мли прилепѣни, ниши бы э кадъ
 ради изъ предъ очю изгубипи.

Н а р а в о у ч е н і е .

26
 Ове предивне басне, небеснога Лессин-
 гова ума прекрасны породи, тако су о-
 спроумне и у науцы богатоизобилне, да бы

ее много могло сверхъ ныи беседити. Да
мы сви любимо овый временый животъ,
и ову землю нашу, коя намъ э дапа за
време, како участіе обиталища нашего, у
шоме право имамо и добро шворимо слѣ-
дующи врожденномъ и природномъ Есте-
ства закону. Свакъ вреданъ и разумахъ,
кадъ намъ брва у одномъ дому не све време
живоша, него само годину, или месецъ,
или кратъе времена пребывати, онъ се
спара, да му э шай домъ чистъ, уредьенъ,
за здравлѣ полезанъ и колико выше може
быти пріятанъ: ниши хоще безъ неволѣ
да живи у дубрешу и смраду; зашто о-
во э не само здравлю вредовити, него и
самой души словесной худо и недостойно
и како се ко види да безъ нужде у гбу-
брешу и непорядку живи, привичносе о нѣ-
му и худо мнѣніе зачинѣ и има. Но, est
modus in rebus, sunt certi denique fi-
nes, quos ultra citraque nequit consistere
rectum. *Есть начинѣ у вещьма, есу извѣст-
ныи хѣ шому предѣлы, преко кои и за ко-
има не може се остановитъ правостъ. Кадъ
смо дужни као словесна и разумна спво-
реня за привременно шѣло колико выше
можемо старатисе да э наранѣно, здраво*
и

и чїсно, кольми паче дужни смо несрав-
нѣнно вѣшь спарости прилагати за сло-
весный умъ и за безсмертну душу, да
намъ э наранѣна здоровомъ и разумномъ на-
укомъ, да намъ э здрава отъ сваке наравне
болести и недоспашка, и да намъ э не-
порочна и чиста отъ сваке мане и блазни,
како чиста и цѣла голубица, достойна
Бога Творца свога, отъ кога она поче-
такъ и родъ свой признае и има. Кадъ
э праведно и разумно спарашисе да су
намъ авлїя, домъ и посшеля, село градъ и
предраго опечество у милой, прїятной
чистоти ихъ порядку, да у нима мирно и
задоволено преживимо, и да и лепе и бла-
гоустроенне милымъ нашимъ попомкомъ
оспавимо; колико выше морамосе спараше
за оно безконечно и блажено обшпашце и
опечество за свету вѣчностъ. Мы сви
видимо, ниши ко о шоме сумня, да царске
Фамилїе и силны цари на земли, какогодъ
и другїи люди у болестъ падаю и умиру
ниши има на земли богатства ни власпи,
кое бы могло кога отъ смерти одкупиши,
или сачуваши; дакле сви тѣмо, кои ма-
ло пре, кои мало после, пушемъ смерти
одзде пошпи. А зашто ово напомнимъ,
што

што свакъ зна? Едали за то да се вешма смерти спрашимо? Ни пошто и ни како! И ово э оно што свакъ незна, и за кое э моя речъ овде. Ко се икада сна бои кадъ му се задрема? Нико, разве да э пао у какву меланхолію. Ко се икада смерти може плашити и бояти, кои како надлежи вѣруе, да естъ Богъ и да э душа безсмертна? Ако то не вѣруе, онъ э сиром морално меланхоликусъ, за то се плаши и спои га дрека. Ко шъе му помощи, кадъ э таке памети? О таковомъ овде ніе речъ. Ово наше тѣло, жиле и кости, отъ сла се э и пища, найпре у употреби машере наше, а за шымъ и наполю сложило и нара-сло; дакле што э шу ново и необычно, да шъемо га еданъ пушъ свущи и оставити? Мы смо плакали кадъ смо промолили главу на овый свѣтъ, ал' онда баремъ пишта ни-смо знали нико намъ се нешъе за то ругати; али да плачемо и кадъ подъемо одавде, кадъ смо хфала Богу паметни и знамо што намъ надлежи радити? Ово ништа не валя, ово э старый обычай коега шреба медъу варваре, простаке, невѣрне и зле у започеніе оправити. А мы, кои смо по милости Божіей свешомъ Евангелскимъ просвещени и

вѣруе.

вѣруемо Бога и безсмертіе душе наше, сма-
 праймо привременну смерть како санѣ, и
 радуймосе съ оныма светыма речма: *Бла-
 жени уснувшіи во Господѣ.* Ништа ніе тако
 способно, како ова благородна хрістіанска
 мудрованія, человека кѣ добродѣтели возбу-
 дити; нѣга доспойнымѣ словесне душе по-
 казати, и кѣ нѣговомѣ испинишомѣ бла-
 гополучію довести. Живити разумно и до-
 бродѣтелно на ползу и радость себи и
 другима; а по томѣ у свое време, пошьи
 одавде разумно и добродѣтелно съ чистомѣ
 совѣстію и съ увѣреннымѣ упованіемѣ вѣч-
 наго живота: ево савѣ хероисмусѣ Хрі-
 спова Евангеліа и закона, и высоко совер-
 шенство, за кое е человекѣ способнымѣ
 создатѣ. А меропѣ пшица ніе за хрістя-
 не ни за разумне люде.

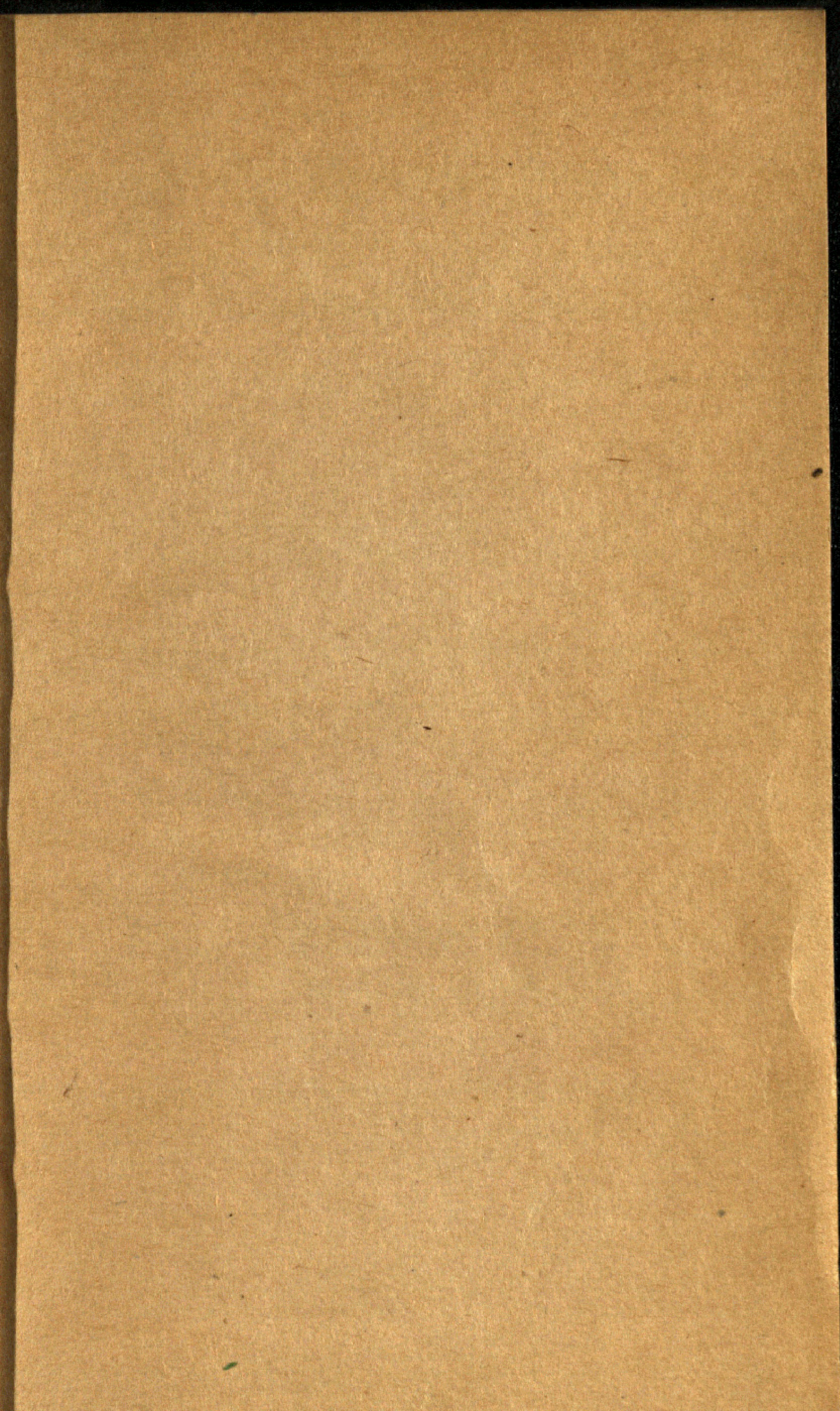


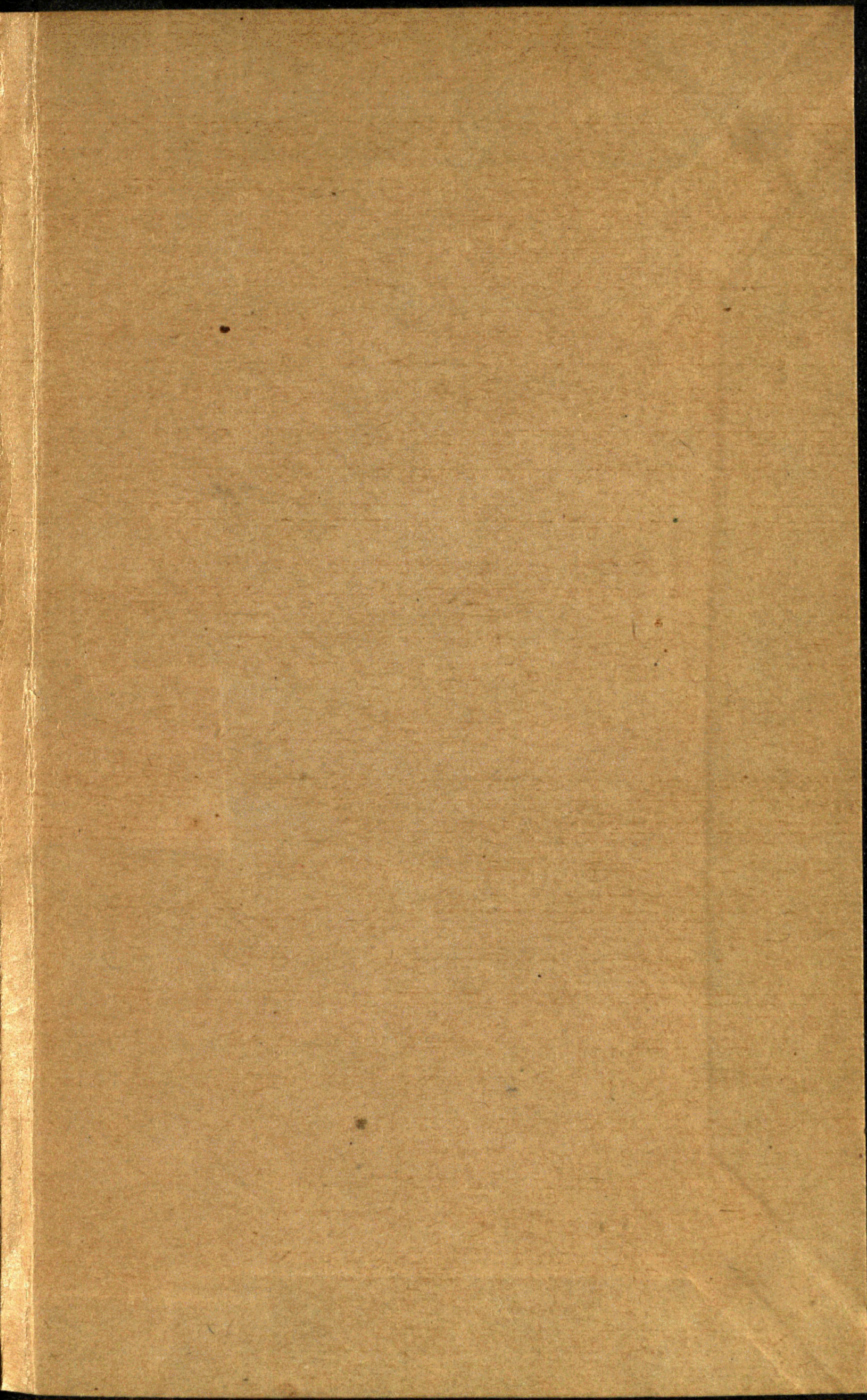
БИБЛИОТЕКА
 МАТРИЦЕ РУССКЕ

[Blank rectangular area]

[Faint, illegible handwritten text]

[Blank rectangular area]





БИБЛИОТЕКА МАТИЦЕ СРПСКЕ

P₁₈СюI 86.1